

rings 14 um uns

1963 – 2023
60 JAHRE
rings um uns


Stadt Hemmingen
familienfreundlich im Grünen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
61. Jahrgang, 05. Juli 2023

SPENDE
BLUT 
BEIM ROTEN KREUZ



SCHENKE LEBEN, SPENDE BLUT.

Mittwoch
12.
Juli

Wäldchenschule
30966 Arnum
Klapperweg 18
16:00 - 19:30 Uhr



RESERVIERE DIR EINEN TERMIN & REDUZIERE WARTZEITEN
EINFACH DEN QR-CODE SCANNEN ODER
BLUTSPENDE-LEBEN.DE/TERMINE

**kulturzentrum
bauhof hemmingen**

**Freitag // 11. August 2023
19.00 Uhr**



Foto: Helge Krückeberg

**Blue Terrace
Blueskonzert**

Open Air!

Veranstaltungsort: Park der Sinne
Karlsruher Straße 101, 30880 Laatzen

Eintritt: 24,- Euro // Ermäßigt: 20,- Euro

**bauhof
hemmingen** 

Vorverkauf und Informationen:
www.bauhofkultur.de

Dorfstraße 53 • 30966 Hemmingen
Mail: info@bauhofkultur.de

AUTOZUBEHÖR- UND ERSATZTEILHANDEL
KFZ-MEISTERBETRIEB

ADAM



Inh.: Schreier · Telefon (05 11) 41 19 19
 Göttinger Landstraße 45 · 30966 Hemmingen

ÜBER 30 JAHRE

- Reifen-, Auspuff- und Bremsen-Service
- Anhänger- und Pferdeanhänger-Service
- Kfz-Reparatur für alle Pkw-Typen
- Karosserie- und Lackarbeiten
- Reifeneinlagerung vor Ort
- jeden Tag HU und AU

Sie finden uns an der B3 direkt neben Bacchus II

Ist Ihr Auto fit für die Urlaubsreise? Lassen Sie einen Sommercheck machen!



Malerfachbetrieb

Siegfried Gajewczyk GmbH

Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art

Weetzener Landstraße 2 Telefon: (05 11) 270 77 34
 30966 Hemmingen Telefax: (05 11) 270 77 33
 gajewczyk@htp-tel.de Mobil: (0170) 500 39 58

www.maler-hemmingen.de

Die Glaserei in Ihrer Nähe

GLAS WILKE

Inh.: Marco Szwillus
 30966 HEMMINGEN
 Göttinger Landstr. 53
glas-wilke@htp-tel.de

www.glas-wilke.de

Energiesparen mit Glas	mit Wärmeschutz-Isoliergläsern	Tel. (0511) 426466 Fax (0511) 421899
Reparatur-Schnelldienst	Küchenrückwände + Spiegel nach Maß	Ganzglas- und Duschtüren

Kfz-Center Klingemann

Meisterbetrieb

- HU- und AU-Vorbereitung und Abnahme im Haus
- Reparatur und Inspektion aller Fabrikate
- Karosserie und Lackierarbeiten
- Klimatechnik/ Reifenservice
- Achsvermessung

24-Std-Annahme

Alfred-Bentz-Straße 6, 30966 Hemmingen, Tel. 0511.411716

... wenn es um Ihr Fahrzeug geht!




Jens Richter

Dachdeckermeister

Dacharbeiten • Isolierungen

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
 Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen
www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de
info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de

MARDERPROBLEM?

Wir fangen ihn: **tierschutzgerecht**
 (in der Jagdzeit von Oktober bis Februar)



KARL-H. MÜNDEL GmbH

- Metallbau
- Edelstahlarbeiten
- Stahlbau
- Bauschlosserei

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4
 Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88
www.metallbau-muenkel.de

WIR BRAUCHEN VERSTÄRKUNG: Metallbauer Konstruktionstechnik

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter:
info@metallbau-muenkel.de

Anzeigenannahme:
 Telefon: (05 11) 41 02 89-30
 E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

PFLEGEDIENST mobil



05101 - 990 39 59

Häusliche Senioren- u. Krankenpflege
 Hans-Theismann-Weg 2, 30996 Hemmingen-Arnum

rings 14 um uns  **Stadt Hemmingen**
familienfreundlich im Grünen

NOTRUFEN 

POLIZEI Hemmingen Arnum Tel.: 051 01/85 43 30 Göttlinger Straße 65 A	Zahnärztlicher Notdienst Tel.: 0511/31 10 31
Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg Tel.: 051 09/517 - 0	DRK-Sozialstation Hemmingen Göttlinger Straße 48, Tel.: 0511/41 64 42
POLIZEI - NOTRUF 110 in allen Ortsteilen	Stadtverwaltung Hemmingen Rathausplatz 1, Tel.: 0511/41 03 - 0
UNFALL / RETTUNG / FEUER 112 in allen Ortsteilen	Straßenbeleuchtung Störungsstelle Tel.: 0800/0 28 22 66
Ärztlicher Notdienst Tel.: 116 117	Nur nach Dienstschluss: Technischer Notdienst Tel.: 05 11/41 03 - 124 oder Tel.: 01 62/2 02 69 17
Krankentransport mit ärztlicher Verordnung Tel.: 05 11/19 22 2	Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt Tel.: 05 11/22 11 02 (Tag und Nacht)

APOTHEKENNOTDIENST
jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

05. 07. Nazareth-Apotheke Telefon: (05 11) 2 12 34 23 Schwarzer Bär 8	14. 07. Rats-Apotheke Arnum Telefon: (0 51 01) 21 96 Arnum, Gartenstraße 6, an der B3
06. 07. Südstadt-Apotheke Telefon: (05 11) 8 07 41 00 Südstadt, An der Weide 23-25	15. 07. Humboldt-Apotheke Telefon: (05 11) 44 01 88 Linden, Limmerstr. 54, Hst. Leinaustr.
07. 07. Johannes-Apotheke Telefon: (05 11) 46 34 59 Wettbergen, An der Kirche 1	16. 07. Adler-Apotheke Laatzten Telefon: (0 51 02) 23 01 Laatzten/Rethen, Hildesheimer Str. 372
08. 07. St. Johannis-Apotheke Telefon: (05 11) 69 17 69 Laatzten, Pettenkofer Straße 2	17. 07. Apotheke Schwarzer Bär Telefon: (05 11) 44 76 51 Deisterstraße 11, Am Schwarzen Bären
09. 07. easyApotheke Telefon: (05 11) 84 86 47 60 Hildesheimer Straße 213	18. 07. Rathaus-Apotheke Telefon: (05 11) 44 03 05 Linden, Falkenstraße 29
10. 07. Hermes-Apotheke Telefon: (05 11) 86 43 80 Hildesheimer Str. 52, Hst. Linie 1/2 Laatzten-Nord bzw. Eichstr.	19. 07. Rosen-Apotheke Telefon: (05 11) 32 72 74 Hannover-Mitte, Lavesstraße 6
11. 07. Wilhelm-Apotheke Telefon: (05 11) 85 15 32 Marienstraße 70, Ecke Sallstraße	20. 07. Luise-Apotheke Telefon: (05 11) 12 37 07 90 Hannover-Mitte, Theaterstraße 14
12. 07. Markt-Apotheke Telefon: (05 11) 44 80 60 Linden, Lindener Markt 2	21. 07. Leonoren-Apotheke Telefon: (05 11) 42 24 22 Ricklinger Stadtweg 33, Eingang Plengestraße
13. 07. Vital-Apotheke im Kaufland Telefon: (05 11) 4 50 89 80 Hemmingen, Alfred-Benz-Straße 1	22. 07. Falken-Apotheke Telefon: (05 11) 42 21 38 Oberrücklingen, Wallensteinstr. 23 D

REDAKTION / ANZEIGENANNAHME

Anzeigenannahme für Geschäfts-, Familien- und Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 – 14.30 Uhr · Freitag 7.30 – 13.00 Uhr

Verlag Gödicke Druck · Weetzener Landstr. 106 C · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Die „rings um uns“ liegt in folgenden Orten aus:

Arnum	Calenberger Backstube, Campingplatz – Arnumer See, Tabakstore Arnum, Polizei Arnum, Schreib Gut(h), Edeka Ladage, Gemeindehaus Friedens-Kirche
Devese	Mutter Buermann
Hemmingen-	Adam Getränkemarkt, ARAL-Tankstelle, Brot Henke, Deutsche Post Filiale,
Westerfeld	Hemminger Buchhandlung, Sozialkonzept Rosengarten, Stadtverwaltung Hemmingen, Sportcenter Hemmingen & Tennisbase Müller, Rosenrot
Harkenbleck	Zauberblume
Hiddestorf	Gramann Landschlachtereier, Speicher im Kampfelder Hof
Wilkenburg	Bäckerei Schäfer

inhalt

	SEITE
AMTLICHES	04
SONSTIGES	06
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	08-09
FAMILIENANZEIGEN	09, 11
ARNUM	10
VERANSTALTUNGSKALENDER	12-13
BAUHOFF	14-15
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	16
DEVESE / HEMM.-WESTERFELD	16
ÄRZTETAFEL	17
HEILPRAKTIKER	21
HARKENBLECK	22
HIDDESTORF / OHLENDORF	22
WILKENBURG	22
VERSCHIEDENES	23
STELLENMARKT	23
GARAGEN / GEWERBL. RÄUME	23
ANKAUF / VERKAUF	23
IMMOBILIENMARKT	23

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Hemmingen	Verlag, Druck und Vertrieb Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH Weetzener Landstraße 106 C 30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 E-Mail: info@goedicke-druck.de
Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil: Bürgermeister Dingeldey	Bankverbindung: Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BIC SPKHDE2HXXX IBAN DE17 2505 0180 0000 8555 29
Redaktionelle Zuschriften: Redaktion: Frau Wiegmann Stadtverwaltung Hemmingen Postfach 1380, 30955 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 03 - 138 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen. Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 14-täglich verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie.

Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben

👉 **19. Juli 2023** (Anzeigen-/Redaktionsschluss: 11. 07.)

👉 **02. August 2023** (Anzeigen-/Redaktionsschluss: 25. 07.)

Gastronomen und Künstler gesucht

Region Hannover und Stadt Hemmingen planen Fest zur Stadtbahnverlängerung

Ende des Jahres startet ein neues Kapitel in Hemmingen: Die Stadtbahnverlängerung wird offiziell – und zum Auftakt gibt es ein großes Fest, ausgerichtet von der Region Hannover gemeinsam mit der Stadt Hemmingen. Bei den Verantwortlichen der Kommunen laufen derzeit die Vorbereitungen für das Event am 9. Dezember (11.00 bis 16.00 Uhr) auf Hochtouren. Noch steht das Festprogramm nicht im Detail fest: Die Stadt Hemmingen ruft daher ab sofort zum Mitmachen beim Programm auf. Künstler und Kulturschaffende aus Hemmingen und Umgebung können ihr Können zeigen. Aber auch Gastronomen haben die Möglichkeit, ihre kulinarischen Angebote beim Stadtbahn-Fest zu unterbreiten. Bewerbungen werden ab sofort entgegengenommen.

Gesucht werden Künstler für Bühnenauftritte, aus dem Bereich Kleinkunst, Sport, zahlreiche Vereine, Walkact-Akteure, Kunsthandwerker, Gastronomen – die Vielfalt zählt. Auch interessierte Aussteller und Standbetreiber aus den unterschiedlichsten Themenbereichen können ihr Angebot auf dem Markt – ähnlich wie beim vorweihnachtlichen Budenzauber – am neuen Stadtbahn-Endpunkt Hemmingen (P&R-Anlage) präsentieren. Last Call ist angesagt zum 31. Juli 2023. Interessierte bewerben sich per E-Mail (pia.henze@stadthemmingen.de).

„Cinema del Sol“ macht in Hemmingen Station

Am Freitag, dem 28. Juli 2023 gastiert das solare Wanderkino „Cinema del Sol“ in Hemmingen. Auf Initiative von Jugendpflege und Klimaschutzmanagement kommt das fahrradmobile Filmteam auf den Hemminger Basispielplatz am Strandbadsee.

Die Kulisse passt: Gezeigt wird der niederländische Film „Die Baumhauskönige“ (FSK 6 Jahre). Die Filmvorführung beginnt mit Sonnenuntergang um 21.15 Uhr. Ein kleines Rahmenprogramm startet ab 20.30 Uhr.

Der Eintritt ist frei. Picknickdecken, Snacks und Getränke dürfen gern mitgebracht werden. „Cinema del Sol“ ist ein Projekt des Wissenschaftsladen Hannover e.V., das gefördert wird von der Sparkasse Hannover und dem Energy proKlima Fonds. Das Besondere an diesem Open-Air-Kino ist, dass es nur mit Sonnenenergie auskommt – auch bei Regen. Dann findet das Ganze allerdings im Jugend-Kultur-Haus statt.

Infoabend zum Thema Solarenergie

Solarenergie lohnt sich – für den Geldbeutel und fürs Klima!

Ob und wie sich die eigene Dachfläche nutzen lässt, um Strom aus Sonnenenergie zu gewinnen, welche Erträge sich erzielen lassen, welche Anlage zum Gebäude passt und welche Fördermöglichkeiten es gibt, erfahren Interessierte bei der Veranstaltung „Mein Klimacoach in Hemmingen – Solarenergie vom eigenen Dach“.

Der kostenlose Infoabend zum Thema Solarenergie mit der Klimaschutzagentur Region Hannover und Bürgermeister Jan Dingeldey findet statt am Dienstag, dem 29. August 2023, ab 18.00 Uhr im Forum der KGS Hemmingen. Energieberater Frederik Küting von der Klimaschutzagentur präsentiert Hintergrundinfos, Tipps und Hinweise in seinem Vortrag „Solarenergie vom eigenen Dach – Strom, Wärme oder beides?“. Im Anschluss stehen direkt vor Ort Energieberater für individuelle Fragen zur Verfügung. Beim „Markt der Möglichkeiten“ präsentieren zudem unterschiedlichste Akteure ihre Angebote – von Fördermitteln über aktuelle Beratungsangebote bis zur konkreten Umsetzung.

Die Veranstaltung findet im Rahmen der Beratungskampagne der Klimaschutzagentur Region Hannover statt. Die Teilnahme ist kostenfrei, wegen des begrenzten Platzkontingents wird jedoch um Voranmeldung gebeten unter www.klimaschutz-hannover.de/infos-service/veranstaltung/anmeldung-hemmingen.

Unternehmensforum Nachhaltiges Hemmingen: E-Mobilität im Fokus

Am Montag, dem 18. September 2023, von 18.00 bis 20.00 Uhr findet zum zweiten Mal das Unternehmensforum Nachhaltiges Hemmingen statt. Veranstaltungsort ist diesmal die im Gewerbegebiet Hemmingen-Westerfeld ansässige Firma vph, Gutenbergstraße 4.

Nach dem erfolgreichen Auftakt der Veranstaltungsreihe für Hemminger Unternehmen im vergangenen März zum Thema Energieeffizienz wird es im September um den Einsatz von **Elektromobilität** und **E-Ladeinfrastruktur in Unternehmen** gehen. In der von Wirtschaftsförderung und Klimaschutzmanagement der Stadt Hemmingen in Zusammenarbeit mit der Klimaschutzagentur Region Hannover organisierten Aus-

tausch-, Informations- und Vernetzungsveranstaltung vermittelt eine E-Mobilitätsberaterin einen Überblick über das Thema, gibt Tipps für die Anwendung im Betrieb und weist auf Fördermöglichkeiten hin. Vor Ort kann der Einsatz von E-Mobilität direkt beim gastgebenden Unternehmen besichtigt werden. Last but not least besteht reichlich Gelegenheit zum Erfahrungsaustausch und für Nachfragen.

Hemminger Unternehmen können sich ab sofort bis einschließlich 11. September unter gero.roennau@stadthemmingen.de sowie telefonisch bei der Hemminger Wirtschaftsförderung unter (05 11) 41 03 -104 anmelden. Bitte teilen Sie uns mit, wie viele Personen aus Ihrem Unternehmen teilnehmen. Wir freuen uns auf Sie.

Die Stadtbüchereien teilen mit

Probleme beim Online-Verlängern der Leihfrist gelöst!

Aufgrund von Turbulenzen und Umstellungsproblemen bei einem größeren Backup der über die Stadtbücherei Hannover genutzten Büchereisoftware war seit März 2023 der Benutzer-OPAC nicht verfügbar und es konnten darum keine Leihfristverlängerungen online von Zuhause getätigt werden. Inzwischen konnte das Problem von den Fachleuten gelöst werden und der Onlineservice steht wieder zur Verfügung. Wir bedanken uns für Ihre Geduld!

Sommerferien

Die Stadtbücherei im Rathaus bleibt während der Sommerferien zu den gewohnten Zeiten geöffnet.

Stadtbücherei Arnum – ab August digitaler Ausleihservice

Aufgrund des erhöhten Raumbedarfs der Wäldchenschule Arnum und der Nachmittagsbetreuung werden die Räumlichkeiten der Stadtbücherei vorübergehend für die Nachmittagsbetreuung umfunktioniert.

In den Sommerferien ist die Bücherei Arnum komplett geschlossen, wird danach aber sozusagen digital wiedereröffnet. Bürgerinnen und Bürger nutzen dafür dann den webbasierten Service der Stadt Hemmingen und suchen ihre Wunsch-Ausleihe online aus – über das Portal

www.stadtbuecherei-hemmingen.de.

Anschließend bestellen Sie gewünschte Medien per E-Mail (buecherei-arnum@stadthemmingen.de) und können diese immer mittwochs zwischen 15.00 und 18.00 Uhr im FamilienServiceBüro in der Göttinger Straße 63 abholen – oder auf Wunsch natürlich auch in der Bücherei im Rathaus. Rückgaben sollten aus logistischen Gründen vorzugsweise in der Bücherei im Rathaus erfolgen.

Bis zur Aufstellung von modernen Lernmodulbauten Ende 2024 und der damit verbundenen Entspannung der Raumsituation in der Grundschule Arnum, können die Medien aus der Arnumer Bücherei leider nur über den digitalen Service ausgeliehen werden.

Neue Ausstellungen:

- „Grünes Hannover – Flora, Fauna und Landschaften der Leine-Region“
- „Sommerzeit / Garten / Natur“

Neu im Bestand: Kinder- und Jugendbücher

- „Du bist außergewöhnlich – Tolle Tipps für coole Kids – Ein Miteinander-Buch für Klein und Groß“ von Alexandra Kleeberg
- „Du bist herzlich – Abenteuer mit Simpa und Pasy“ von Alexandra Kleeberg
- „Die Entdeckung der Dinomumie“ von Phillip Lars Manning
- „Expedition Natur/Wild!: Der Steinkauz“
- „Expedition Natur/Wild!: Die Fledermaus“
- „Expedition Natur/Wild!: Der Steinkauz“
- „Expedition Natur/Wild!: Die Wildkatze“
- „Das Hotel zum Oberstübchen“ von Marja Baseler & Annemarie van den Brink
- „Khyona Bd. 1: Im Bann des Silberfalken“ von Katja Brandis
- „Khyona Bd. 2: Die Macht der Eisdrachen“ von Katja Brandis
- „Kleines Pferdchen Mahabat“ von Satomi Ichikawa
- „Reckless Bd. 4: Auf silberner Fährte“ von Cornelia Funke

Neu im Bestand: Romane

- „Apeirogon“ von Colum McCann
- „Happy Ends – Liebesgeschichten, die gut ausgehen“
- „Der Hodscha und die Piepenkötter“ von Birand Bingül
- „Die Leuchtturmwärterin“ von Christina Schwarz
- „Meine russische Schwiegermutter und andere Katastrophen“ von Alexandra Fröhlich
- „Das Stranddistelhaus“ von Lina Behrens
- „Der Zorn des Oktopus“ von Dirk Rossmann

Neu im Bestand: Sachbücher

- „Beraten & verkauft – McKinsey & Co. – der große Bluff der Unternehmensberater“ von Thomas Leif
- „Dreck – Warum unsere Zivilisation den Boden unter den Füßen verliert“ von David R. Montgomery
- „Heilende Meditation“ von Rajinder Singh
- „Hitler – Eine globale Biographie“ von Brendan Simms
- „Kardiosophie – Weg-Weiser zur kosmischen Ur-Quelle“ von Roland R. Ropers u. a.
- „Krebs verstehen und natürlich heilen“ von Ty Bollinger
- „Nazis in Tibet – Das Rätsel um die SS-Expedition Ernst Schäfer“ von Peter Meier-Hüsing
- „Schutzlos und hochsensibel – Wie Sie als hochsensible und empathische Frau ihre Empfindsamkeit erlernen und diese nutzen lernen“ von Jenna Lynase
- „Und was, wenn alle merken, dass ich gar nichts kann – Über die Angst, nicht gut genug zu sein“ von Sabine Magnet
- „Die Welt von morgen – Eine kleine Geschichte der Zukunft“ von Jacques Attali

Neu im Bestand: Filme (DVDs)

- „Bis dann, mein Sohn“ von Wang Xiaoshuai
- „Friedhof der Kuscheltiere“ von Kevin Kölsch und Dennis Widmyer
- „Die große Jules-Verne-Collection“ (4 DVDs)
- „Guru – Bhagwan, his secretary & his bodyguard“ von Sabine Giesiger & Beat Häner
- „Hallelujah – Leonard Cohen, a journey song“ von Dayna Goldfine & Dan Geller
- „Idioten“ von Lars von Trier
- „Der Love-Guru“ von Marco Schnabel
- „Das Zauberkorn“ (Märchenklassiker der russischen Filmgeschichte“)

ANGEBOTE FÜR ELTERN UND KINDER IM ALTER VON 0 - 10 JAHREN

Stadt Hemmingen
Familienfreundlich in Göttingen

FRÜHEHILFEN
CHANCEN
KOORDINATIONSHILFEN

Region Hannover



Stadt Hemmingen
Koordination Frühe Hilfen

Telefon 0511 4103-177
fruehe-hilfen@stadthemmingen.de
www.stadthemmingen.de/fruehe-hilfen

Beratung und Unterstützung | Freizeit, Musik und Sport
Kinderbetreuung | Schulen und Bildung | Finanzielle Hilfe
Gesundheit | Schwangerschaft und Geburt | Spielplätze

JUGENDPFLEGE HEMMINGEN**Anmeldung für aktuelle Angebote**

Bei vielen Aktionen aus dem laufenden Programm ist eine Anmeldung bei der Jugendpflege nötig. Es gibt bei fast allen Aktionen eine Begrenzung der Teilnehmenden, damit eine entspannte Durchführung der Angebote allen viel Spaß macht. Alle Veranstaltungen sind auf der Homepage unter www.jugendpflege-hemmingen.de ausführlich beschrieben. Dort können auch direkt Anmeldungen vorgenommen werden. Weitere Anmel-

Kfz.-Meisterbetrieb

Mario Grasso



30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Str. 117
Telefon (0 51 01) 34 64 · Telefax (0 51 01) 53 92

- **Inspektion / Reparatur aller Fabrikate**
- **Karosseriearbeiten • Unfallschäden**
- **HU-Vorbereitungen • HU-Abnahme**
- **AU-Abnahme**

Rechtsanwältin

Silvia Jünke

**Scheidungen & Familienrechtssachen**

Innersteweg 3
30966 Hemmingen-Arnum
Telefon: (0 51 01) 587 444

PCDienst-Hemmingen.de

Computerdienstleistungen, Inh. Mark Kinke



Wir lösen Ihr Computerproblem
Reparaturen - Virenbeseitigung - Tuning
Installation - Beschaffung - Service uvm.
05101-991374 0176-41420047

SPARK

Optiker

Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für
PC-Arbeitsplatzbrillen

Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi) Telefon Telefax
30159 Hannover 05 11 / 32 53 00 05 11 / 2 15 74 21

Abfluss verrostet ...
Wanne zerkratzt ...
Farbe gefällt nicht mehr ...

Wanne raus – Dusche rein... Telefon
auch behindertengerecht! * (0 51 01) 45 71

die neue wanne.de

* Förderprogramm 159



Glasermeister Rainer Wissel

Verglasungen jeder Art

Reparaturen – schnell und zuverlässig

- **Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung)** 30966 Hemmingen
- **Holz- und Kunststoffenster** Ortsteil Arnum
- **Isolier- und Funktionsgläser** Göttinger Straße 56
- **Spiegel · Glasplatten** Tel. 0 51 01 / 925 100
- **Ganzglastüren · Glasdächer** Fax 0 51 01 / 925 101

demöglichkeiten unter (05 11) 23 21 81 oder (0 51 01) 47 54 oder jugendpflege@stadthemmingen.de. Unsere Angebote sind bis auf wenige Ausnahmen grundsätzlich inklusiv und unsere Einrichtungen weitestgehend barrierefrei.

Per QR-Code in unseren Veranstaltungsbereich:



Spiel und Spaß im Jugend-Kultur-Haus

Es gelten, außer an Veranstaltungstagen, folgende Öffnungszeiten:

montags:	13.00 – 18.00 Uhr
dienstags:	13.00 – 18.00 Uhr
mittwochs:	13.00 – 18.00 Uhr
donnerstags:	13.00 – 18.00 Uhr
freitags:	13.00 – 18.00 Uhr

Es kann jederzeit Tischfußball gespielt, getanzt, Billard gespielt, gekocht, gebastelt, im Internet gesurft oder Musik gehört werden. Ein breites Programm mit vielen abwechslungsreichen Aktionen rundet das Angebot ab, eine Voranmeldung ist nicht nötig.

Jugendpflege der Stadt Hemmingen

Hohe Bünte 6, 30966 Hemmingen

E-Mail: Jugendpflege@stadthemmingen.de

Herr Döpke	Jugend-Kultur-Haus	(05 11) 41 03 - 432
Herr Kohsmann	Jugend-Kultur-Haus	(05 11) 41 08 - 9876
Frau Astl	Jugend-Kultur-Haus Kinder- und Jugendräume Arnum	(05 11) 41 08 - 9873 (05101) 47 54
Frau Ilten	Jugend-Kultur-Haus	(05 11) 41 08 - 9872
Frau Baron	KGS Hemmingen	(05 11) 41 03 - 232

BEVOR GAR NICHTS MEHR GEHT.

**UNTERSTÜTZUNG
FÜR KINDER, JUGENDLICHE & FAMILIEN.**

Nummer gegen Kummer
für Kinder & Jugendliche **116 111**

Elterntelefon **0800 111 0550**

Alle Jugendämter in Städten und Landkreisen,
Beratungsstellen und Kinderschutzzentren.
Adressen und Telefonnummern gibt's hier:
www.kinderschutz-niedersachsen.de

Niedersächsisches Ministerium
für Soziales, Gesundheit
und Gleichstellung

Senioren-Info-Ecke

Seniorenbüro Hemmingen – Ansprechpartner für ältere Menschen und ihre Angehörigen

Seniorenbüro Hemmingen

Der Wunsch nach einem selbstständigen Leben in den eigenen vier Wänden steht für viele Menschen an erster Stelle. Mit zunehmenden Alter treten aber auch Fragen und Probleme auf, wenn das Einkommen immer schwieriger wird, ein Pflegegrad beantragt werden muss oder es niemanden mehr in der Nachbarschaft gibt, der einfach mal vorbeischaut. Das Seniorenbüro der Stadt bietet wohnortnahe Beratung, Adressen, Informationen und Unterstützung zu Fragen des Alters an, natürlich auch für die Angehörigen. Finanzielle Engpässe und Probleme können schnell einmal auftreten. Eine hohe Nebenkostenabrechnung, eine Stromnachzahlung oder es geht die Waschmaschine kaputt und die Rente reicht dafür nicht aus. Bitte melden Sie sich, wir werden sicher eine schnelle und unkomplizierte Lösung finden.

Sie erreichen Frau Giese im Seniorenbüro telefonisch unter der Rufnummer (05 11) 41 03 - 286 oder E-Mail: susanne.giese@stadthemmingen.de.

Sonstiges

Bürgerstiftung Hemmingen

Literaturstunde



Die Lesungen der Literaturstunde der Bürgerstiftung Hemmingen finden jeden Dienstag von 11.00 bis 12.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses statt.

Am 11. Juli 2023 liest Wolfram Wallrabenstein „Deutsche Gedichte“ von 1910 bis 970 aus dem Kanon von Marcel Reich-Ranicki. Kurt Jäger wird einige „Umwelt Geschichten“ vortragen.

Am Dienstag, dem 18. Juli 2023 liest Gisela Hische aus „Die Gastgeberin in der Teegesellschaft“, über die Widerstandskämpferin Elisabeth von Thadden. Dietmar Berndt hat aus dem Buch „Jakob und seine Brüder“ die Geschichte „Jakob und Laban“ von Thomas Mann ausgewählt.

Der Eintritt zu den Lesungen ist frei. Die Vorlesegruppe freut sich über viele bekannte, aber auch gern neue Gesichter.

Herzliche Grüße, Ihr Vorleseteam

Abiturienten der KGS Hemmingen 2023

Isabel Abé, Lilia Ayuto, Yannick Bartling, Noel Bartz, Tom Becker, Moritz Beier, Felix Andreas Benke, Johannes Bittner Venegas, Marvin Block, Henry Bock, Kiaxar Bonakdar, Tom Brandes, Simon Bredthauer, Kjell-Gustav Brocher, Friederike Brunner, Tom Moritz Busch, Chrysoula Choutouris, Maxime Coujour, Laura Dambrosio, Michel Dammeier, Lukas Dominke, Lorna-Louise Dreesmann, Charlotte Drescher, Felix Carsten Ebel, Ann-Kathrin Echterling, Finn Edelmann, Viktoria Fehly, Tamino Frey, Gianna Froböse, Pauline Geib, Nils Gibron, Eliana Glende, Paul Gottschlich, Sasun Harut, Ante Haß, Lennart Heinrich, Nele-Hermine Henrich, Phillip Henze, Henry Hey, Nele Heymann, Ayana Hilmer, Valentin Hinz, Felix Hofmeister, Maximilian Hümpfner, Robert Jende, Leon Jünemann, Hannah Kaiser, Jakob Kaiser, Henriette Pauline Kansy, Vincent Keichel, Jasper Kessal, Zoe Kiriakidis, Lyn Eliane Kistenmacher, Alicia Klempt, Maria Konstantinidou, Louis-Pascal Korpiun, Bennet Künzler, Elias Langner Cepero, Tim Lehmann, Jonte Leonhardt, Jasmina Lukaschowitz, Franziska Macht, Stella Maczewski, Lukas Martin, Luise Maurer, Lena Marie Meltsch, Kai Pius Mügge, Paul Muhs, Anjeza Nikqi, Hannes Obermann, Nicholas Ohse, Oliver Olsson, Jasper Ott, Emily-Sue Paul, Julian Peter, Livia Prunzel, Alessa Birte Reupke, Jasmin Richter, Pauline Ricker, Nils Rodewald, Giulia Roormans, Pia Rothenburg, Isabel Rudolph, Klara Ruß, Emil Rüter, Tobias Sauer, Leonie Schindler, Helen Marie Schlegel, Lorenz Schütt, Sören Kjell Seebold, Greta-Helene Seifert, Daniel Siegmund, Jette Maren Simons, Marlo Smak, Maximilian Starke, Valerie Stein, Paul Mattis Stolle, Timo Roland Strache, Bardhec Tafili, Jakob Thomas, Emily Thürnau, Mika Tiemann, Moritz von Nitzsch, Janina von Thenen, Luca Alexander Wagner, Lennard Wentsch, Timon Werner und Lukas Wolfram.

Klang des Sommers
Musik, Lesungen, Theater auf einer
Hemminger Gartenbühne.

Klang des Sommers

Es ist mal wieder Zeit – Musik, bewegte Worte und Natur zu erleben! In diesem Sommer findet erneut – vielleicht zum letzten Mal – im Juli und August bei uns der Klang des Sommers statt.

Im Garten von Britta und Manuel Hoge begrüßen Sie Künstler und Künstlerinnen aus Hannover, Hamburg und Umgebung zu einem bunten Programm mit akustischen Konzerten und Programmen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Möglichst schon jetzt Karten vorbestellen; es ist schnell ausverkauft! Für die Künstler bitten wir um eine kleine Spende.

Alle Veranstaltungen beginnen um 18.05 Uhr. (Nach dem Kirchengeläut). im Garten von Britta und Manuel Hoge Weidenkamp 5, Hemmingen.

Anmeldung unter brittahoge.mut@gmail.com oder (05 11) 760 83 13.

PROGRAMM:

7. Juli – Mond im Baum*Lesung mit Musik*

Britta Hoge liest eigene Gedichte und Texte aus ihrem neuen Buch begleitet von dem Musiker Manuel Hoge (Percussion und irische Harfe). Erleben sie eine Lesung ganz eigener Art: Mit Texten und Gedichten, Bewegung von der Künstlerin selbst. Lassen sie sich fallen in sanfte und ausdrucksstarke Klänge.

8. Juli – Hanz Marathon – LiveLooping*Gitarren Soul mit R&B Grooves*

Hanz Marathon ist ein vielseitiger Musiker, Komponist und Produzent, der als Auftragskomponist in seinem Studio die Musik für namhafte Unternehmen geschaffen hat, z. B. beckers bester, Sennheiser oder VW. Bei seinem kommenden LiveLooping-Auftritt wird Hanz Marathon seine Gitarrenkunst in einer Looper-Performance eigene Songs, bekannte Cover-Titel und Improvisationen präsentieren.

14. Juli – Jemüschte Platte – lassen wir uns überraschen!

Ein Programm mit Britta Hoge und den Musikern Manuel Hoge und Marc Figge.

15. Juli – Jemüschte Platte

Ein Programm mit Britta Hoge und den Musikern Manuel Hoge und Marc Figge.

16. Juli – Jemüschte Platte

Ein Programm mit Britta Hoge und den Musikern Manuel Hoge und Marc Figge.

4. August – LautStark singt Liebeslieder*Uli Sundari Meinholz und Roswitha Sita
Conrad Afrobeat + Songwriting experimental*

Die Musikerinnen überraschen mit ungewöhnlichen Instrumentenkombinationen wie Kamalen Ngoni und Viola da Gamba, Djembe und Blockflöte sowie Texten in deutsch und bis zu 7 weiteren Sprachen. Ein gleichberechtigtes Miteinander aller Menschen besingen sie in ihren lebensbejahenden Liedern. Charmant!

5. August – TuneWood

Das Duo mit Milena Hoge (Harfe) und Steffi Gärtner (Holzquerflöte) verzaubert seine Zuhörer mit mitreißender Instrumental-Musik aus Irland und Schottland. Traditionelle Folk-Melodien arrangieren die beiden Musikerinnen dabei selbst und bringen ihre verschiedenen musikalischen Einflüsse ein. So überraschen sie ihr Publikum gern mit kreativer Zusammenstellung und Darbietung der Melodien.

6. August – Ein verrückter Vogel*Britta Hoge liest eigene Gedichte und Texte ...*

Begleitet wird sie von Milena Hoge an der irischen Harfe. Erleben sie eine Lesung ganz eigener Art mit Texten, Gedichten und und Liedern von der Künstlerin selbst. Lassen sie sich fallen in sanfte und ausdrucksstarke Harfenklänge.

18. August – Duo Kinara

Manuel Hoge, Harfe und Percussion und Jens Lichtenberg, Saxophon. Ob Trittbrettfahrten auf Brettern, die die Welt bedeuten können oder bei Anlässen sich auszulassen, kurz gebunden, weit gefächert, Abgründe aufwühlen – Leben eben! Wer mehr wissen will, kann gern vorbeikommen.

19. August – Duo Kinara

Manuel Hoge, Harfe und Percussion und Jens Lichtenberg, Saxophon. Ob Trittbrettfahrten auf Brettern, die die Welt bedeuten können oder bei Anlässen sich auszulassen, kurz gebunden, weit gefächert, Abgründe aufwühlen – Leben eben! Wer mehr wissen will, kann gern vorbeikommen.

25. August – Jan-Gerrit Lüttgering*Kontrabass & elektronische Doppelgänger*

Melodien inspiriert von der Musik des Mittelalters und des Orients.

26. August – In meinem Garten find' ich viel Blumen, schön und fein.*Harfe und klassischer Gesang mit Milena, Marcia und Lydia.*

Romantische Lieder, die von der Freude erzählen, in Freiheit und im Freien zu sein. Sie regen zum Träumen und Sehnen an, wie die Vögel hinauf in den blauen Himmel aufzusteigen und auf luftigen Schwingen davon zu fliegen. Die Sängerinnen Marcia Lemke-Kern (Sopran) und Lydia Fahlbusch (Mezzosopran) interpretieren gemeinsam mit der Harfenistin Milena Hoge Duette von Mendelssohn und Schumann und haben auch noch ein paar Überraschungen im Programm.

www.brima-m-u-t.de

Bildquelle: Britta und Manuel Hoge



Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

malermester HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3 22 4874
Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
30966 Hemmingen www.malermester-haase.de

Sie möchten modernisieren?

MOMM
SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA
Planung · Ausführung · Wartung

○ Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungsanierung.

○ Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

☎ **0511/ 41 20 13**
www.shk-momm.de

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum
Sie finden mich im Friseur Salon Müller.
Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad

Getränke-Tradition seit 1843

ADAM
Getränke-Fachgroßhandel

 Classic · Medium 12 Flaschen à 0,7 Liter 4.99 €	 20 Flaschen à 0,5 Liter 12.99 €
 classic · medium · naturell 12 Flaschen à 0,7 Liter 5.99 €	 RATSKELLER Premium-Fl. 24 Flaschen à 0,33 Liter 12.99 €

ADAM Getränke GmbH Telefon (05 11) 2 33 08 58
Dorfstr. 49 · 30966 Hemmingen Telefax (05 11) 60 05 77 14

Kirchliche Nachrichten

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen

Gemeindebüro: Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (05 11) 42 52 78, Fax (05 11) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de, www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 – 12.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung. **Bankverbindung:** Evangelische Bank, IBAN: DE26 5206 0410 0000 0063 27, Stichwort: Trinitatis + Verwendungszweck

Pfarramt: Pastor Peter Beyger, Kirchdamm 4, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Telefon (0511) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Kirchenvorstand:** Bernd Heimhuber (Vors.), Telefon (0511) 2 34 33 29, Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Telefon (0511) 124 40 60 **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küster:** Roman Krause, Telefon (0511) 42 52 78. **Kindergartenleitung:** Ulrike Wilhelm, Telefon (0511) 234 58 66, Fax: (0511) 2 13 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 9. Juli

11.00 Uhr St.-Vitus-Kirche Wilkenburg, Sommerkirche, Pastorin Dr. Grimmshann

Sonntag, 16. Juli

15.00 Uhr Nikolai-Kirche Hiddestorf, Sommerkirche, Pastorin Kalthoff

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kindergottesdienst/Kinderkreis: Kontakt über das Gemeindebüro, Tel. (05 11) 42 52 78

Kinderpark: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. (05 11) 124 40 60

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Alt-Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 15.00 Uhr, Edda Schaefer, Telefon (05 11) 42 64 71

Kirchenchor: dienstags, 19.30 Uhr, Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22

Männer-Gesprächskreis: 14-tägig, mittwochs, 9.45 Uhr

Informationen erhalten Sie im Gemeindebüro, Telefon (05 11) 42 52 78

Besuchsdienstkreis: am letzten Freitag im Monat, um 16.30 Uhr

HINWEIS:

Junges Vokalesemmel Hannover – Chorkonzert am 13. Juli

Am 13. Juli, um 20.00 Uhr, findet in der Trinitatiskirche ein Konzert mit internationaler Chormusik von der Renaissance bis 2023 statt. Unter der Leitung von Prof. Klaus-Jürgen Etzold wird internationale Chormusik geboten. Der Chor singt neben weltlicher und geistlicher A-cappella-Musik des 15. bis 21. Jahrhunderts auch Messen, Oratorien und Passionen. Einen weiteren Arbeitsschwerpunkt bildet die Beschäftigung mit unbekannter A-cappella-Literatur des 20. und 21. Jahrhunderts.

Der Eintritt ist frei. Spenden werden erbeten. Diese kommen zu gleichen Teilen dem Chor und der musikalischen Gestaltung unserer Kirchengemeinde zugute.

Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83 E-Mail kg.arnum@evlka.de, Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Christiane Braun, Telefon (05101) 34 14, Fax (05101) 49 83. Zeiten: dienstags 16.00 – 18.00 Uhr, freitags 10.00 – 12.00 Uhr.

Pastorin: Kira Eiben, Telefon (0 51 01) 92 53 64, E-Mail Kira.Eiben@evlka.de **Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (05101) 58 42 58. **Küster:** Kanchana und Thiyagalingam Sriskanthan **Kirchenvorstand:** Jochen Seidel (Vors.), Telefon (0 51 01) 49 51. **Organist/in:** N. N.

Diakonischer Besuchsdienst: zu erreichen über Christiane Kirschnick, Tel. (05101) 31 39

Bücherstube: Leitung Gesine Meerheimb, Telefon (0 51 01) 58 74 19. Öffnungszeiten: montags, dienstags, mittwochs und donnerstags von 16.00 – 18.00 Uhr

Bankverbindung der Kirchengemeinde: Kirchenkreisamt Ronnenberg, Sparkasse Hannover IBAN: DE66 2505 0180 0020 0000 22, BIC: SPKHDE2HXXX, Stichwort: Kirchengemeinde Arnum und Verwendungszweck

GOTTESDIENSTE

Freitag, 7. Juli

19.00 Uhr Freitagsfreiraum

Sonntag, 9. Juli

11.00 Uhr „So klingt die Welt“ Sommerkirche in Wilkenburg mit Pastorin Dr. Grimmshann

Sonntag, 16. Juli

15.00 Uhr „All that Jazz!“ Sommerkirche in Hiddestorf mit Pastorin Kalthoff

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Spielkreis für Babys und Kleinkinder gesucht?

Bei Interesse bitte bei Ellen Leinemann melden: Telefon (0 51 01) 32 99

Wir freuen uns auf Sie und Ihre Kinder.

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Offener Seniorenkreis mit Kaffeetrinken, Gesprächen und Spielrunden:

dienstags ab 13.00 Uhr, Kontakt: Helga Güls, Telefon (0 51 01) 85 15 57

Offenes Café für Senioren immer am 1. und 3. Freitag im Monat um 15.00 Uhr

Bridge-Gruppe: mittwochs um 14.30 Uhr,

Kontakt: Ulla Petersen: Telefon (0 51 01) 28 55

Gitarrengruppe immer donnerstags um 18.00 Uhr.

Kontakt: Christel Hermann-Vogel, Telefon (0 51 01) 51 54

Posaunenchor: 14-tägig, montags, 20.00 Uhr,

Kontakt: Christian Lachmann, Tel. (0151) 42 19 78 24

Aquarellgruppe mit Herrn Schmitz-Reinthal: 14-tägig, mittwochs, um 19.30 Uhr,

Kontakt: Ursula Wunsch, Telefon (05101) 44 60

Kantorei: alle 14 Tage mittwochs, 20.00 Uhr

Kontakt: Susanne Klees, Telefon (05101) 58 42 58

Literaturkreis: am letzten Mittwoch im Monat, 19.30 Uhr,

Kontakt: Gesine Meerheimb, Telefon (05101) 58 74 19

Diakonischer Besuchsdienst: am letzten Freitag im Monat,

Kontakt: Christiane Kirschnick, Telefon (05101) 31 39

LMR – Lesende Männer in der Region: immer am 4. Dienstag im Monat um 19.00 Uhr

im Gemeindehaus im kleinen Saal. Männer tauschen sich über ihre Leseergebnisse aus.

Kontakt: Peter Meerheimb: Meerheimb@freenet.de

Spieleabend: Nächste Termine: 21. Juli, 18. August, 15. September und 17. November

um 19.00 Uhr im Gemeindehaus im kleinen Saal;

Kontakt: Dorothea zum Eschenhoff, Telefon (05101) 24 01

Freitagsfreiraum: am ersten Freitag im Monat um 19.00 Uhr – Nächste Termine:

7. Juli, 4. August, 1. September, 6. Oktober, 3. November und 1. Dezember

Safe the Date: 20. August 2023 – Gemeindefest

Am 20. August findet unser Gemeindefest statt. Um 10.30 Uhr startet der Tag mit dem Musikzug der Feuerwehr vor der Kirche. Der Gottesdienst mit Pastorin Eiben beginnt um 11.00 Uhr. Danach gibt es ein buntes Programm auf dem Kirchplatz.

Spieleabend – Gemeinsam Spielen im Gemeindehaus

Am Freitag, dem 21. Juli 2023 findet um 19.00 Uhr der nächste Spieleabend in unserem Gemeindehaus statt. Für alle Spielbegeisterten von 18 bis 99 Jahren. Wir spielen Brettspiele, Kartenspiele und alles, was Spaß macht. Eigene Gesellschaftsspiele und Spielideen sind willkommen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Getränke gibt es gegen eine Spende.

Chronik

Falls Sie altes und neues Material zu Themen rund um unsere Kirchengemeinde in Besitz haben, lassen Sie es uns wissen! Wir wünschen uns weiteres Material für unser Archiv.

Melden Sie sich bitte im Gemeindebüro.

Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zur Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Komm. Vors.: Susanne Lesinski, Telefon (0 51 01) 24 62

Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE14 2505 0180 0024 0126 84

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: Ostertorstraße 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60,

Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:**

dienstags, 17.00 bis 19.00 Uhr **Pastor:** Richard Gnügge, Tel. (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten

nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Irmhild Felske **Küsterin:** Ingeborg Schäkel **Organistin:**

Anna-Lena Senk.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 9. Juli

11.00 Uhr Regionale Sommerkirche in Wilkenburg, Pastorin Dr. Grimmshann

Sonntag, 16. Juli

15.00 Uhr Regionale Sommerkirche, Pastorin Kalthoff

VERANSTALTUNGEN

Babykrabbeltreff: Gemeindezentrum, donnerstags, 9.30 bis 11.30 Uhr

Ansprechpartnerin: E. Scholz, Telefon (0178) 170 41 31

Büchereiteam: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache

und zu den Öffnungszeiten, Ansprechpartnerin: Antje Frenz

Diakonischer Besuchsdienst: Treffen nach Absprache

Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

Frauenfrühstück: Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr

Ansprechpartnerin: Christine Schramme, Telefon (0 51 01) 1 32 41

Geburtstagsbesuchsdienst: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache

Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

Kinderbibeltag: Gemeindezentrum und Kirche, vierteljährlich samstags,

15.00 bis 18.00 Uhr, Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

Konfirmandenunterricht: Gemeindezentrum/Nikolaikirche/Grundschule

KU4: mittwochs 14.30 bis 16.00 Uhr; KU8: mittwochs, 16.30 bis 18.00 Uhr

Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

Lesekreis: Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.00 Uhr

Ansprechpartnerin: Doris Grötschel, Telefon (0 51 01) 1 31 75

Nikolaichor: Gemeindezentrum, montags, 19.30 Uhr, Ansprechpartnerin: Anna-Lena Senk

Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“:

Nikolaikirche, jeden Montag, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

Ökumenische Kaffeerunde: Gemeindezentrum,
jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr (Oktober bis Mai)
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Offener Treff für Männer: Gemeindezentrum, jeden Dienstag, 10.00 bis 11.30 Uhr,
Ansprechpartner: Klaus Rath

Spielnachmittag: Gemeindezentrum, montags 15.30 Uhr, Ansprechpartner: Klaus Rath

Bücherei: Öffnungszeiten: dienstags 16.30 bis 17.30 Uhr, freitags 16.00 bis 17.30 Uhr

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Irene Deiters, (Sekretärin), Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg, Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de **Internet:** www.st-vitus.online **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Pfarramt:** Pastorin Dr. Damaris Grimmismann, Telefon (05 11) 4 10 87 79, Fax: (05 11) 42 51 21, E-Mail Damaris.Grimmismann@evlka.de **Kirchenvorstand:** Markus Steinmetz (stellvertretender Vorsitzender) Telefon: (05 11) 3 90 67 97, E-Mail steinmetz.markus@outlook.de **Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner, Telefon: (0 51 02) 91 32 35 **Küsterin:** Roswitha Wecke, Telefon (0 50 66) 8 13 97 48.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 9. Juli

11.00 Uhr Regionale Sommerkirche in Wilkenburg
Thema: „So klingt die Welt“, Pastorin Dr. Grimmismann

Sonntag, 16. Juli

15.00 Uhr Regionale Sommerkirche in Hiddestorf
Thema: „All that Jazz!“ Pastorin Kalthoff

VERANSTALTUNGEN

Mittwoch, 5. Juli, 20.00 Uhr, Chorprobe VocaVitus

mit telefonischer Anmeldung bei Frau Birgit Brenner, Telefon: (0 51 02) 91 32 35

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.: Markus Steinmetz, Telefon (05 11) 3 90 67 97

Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.: Wolf Hatje, Telefon (0 51 01) 5 81 18

Arbeitsgruppe Rumänien: Günther Heinken, Telefon (01 76) 78 34 39 86,
E-Mail: Gheinken@gmx.de, Internet-Adresse www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung

Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99
E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen und St. Johannes Bosco, Hemmingen. **Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen**, Göttinger-Chaussee 145, Telefon (05 11) 123 59 53-0, Fax (05 11) 123 59 53-50, **Filialkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen**, Berliner Straße 20, **Filialkirche St. Maria, Pattensen**, Ostlandplatz 2, Telefon (05 11) 123 59 53-40 **Pfarrvikar:** Pastor Roland Herrmann (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Gemeindeferentin:** Frau Teipel (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Sekretärin:** Liliane Jäckel.

Bürozeiten in St. Augustinus:

Dienstag, Mittwoch, Freitag 9.00 – 11.00 Uhr, Donnerstag 15.30 – 17.00 Uhr

Nähere Informationen finden Sie unter: www.sankt-augustinus-hannover.de

Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe
mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:

donnerstags 09.00 Uhr Heilige Messe (3. Donnerstag Heilige Messe in Harkenbleck)
sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco

samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Gemeindeveranstaltungen:

montags 09.30 Uhr – 11.00 Uhr CompuThek / Pattensen
dienstags 19.00 Uhr – 21.30 Uhr Tischtennis / Pattensen (14-tägig)
mittwochs 10.00 Uhr Seniorenbegegnung / Ricklingen
18.00 Uhr – 19.00 Uhr Yoga / Pattensen
freitags 14.00 Uhr – 18.00 Uhr (2. Freitag im Monat) „Café Malta“ –
Unterstützungsangebot für Demenzkranke
und pflegende Angehörige / Ricklingen
sonntags 12.00 Uhr Augustinertreff / Ricklingen

Trauerkarten 

Goedicke Druck Verlag & Consulting GmbH

Telefon (05 11) 41 02 89-0 · E-Mail info@goedicke-druck.de

Nach einem erfüllten Leben hast Du Dich
leise auf den Weg gemacht.

Meine Seele spannte weit ihre Flügel aus,
flog über stille Lande, als flöge sie nach Haus.

Helga Meyer

geb. Hagemeister

* 7. März 1935 † 16. Juni 2023

In liebevollem Gedenken nehmen wir Abschied
von unserer Tante, Großtante und Urgroßtante.

Bärbel und Achim Damm
Dr. Thomas und Dr. Michaela Heilkenbrinker
Sabine und Dieter Beermann
Tobias Heilkenbrinker und Iris Westermeier
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Freitag, 14. Juli 2023, um 12.00 Uhr auf dem
Friedhof Arnum statt.

Traueranschrift: Bärbel Damm, Paracelsusweg 23, 31535
Neustadt a. Rbge.

Falkmann Bestattungen – 31535 Neustadt-Eilvese – Tel. 05034/92093

Ein langes und erfülltes Leben
geht zu Ende.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa



Gustav Meyer

* 21. August 1923 † 16. Juni 2023

Gerrit, Silke und Antje
mit Familien

Die Beerdigung fand auf dem Friedhof Hemmingen-Westerfeld statt.



IMMER BESTENS BERATEN.
Von Bestattermeisterin
Susanne Schramm-Kaa.



BIRNBAUM

BESTATTUNGEN

Inh. Susanne Schramm-Kaa | Bestattermeisterin
Steinstraße 38 | 30982 Pattensen

0 51 01. 13 001 | www.birnbaum-bestattungen.de

So klingt
der
Sommer

Sommerkirche
2023 in
Hemmingen

9. Juli, 11 Uhr, Wilkenburg
„So klingt die Welt“ – Gottesdienst mit Pn Dr. Grimmismann

16. Juli, 15 Uhr, Hiddestorf
„All that Jazz!“ – Gottesdienst mit Pn. Kalthoff

23. Juli, 11 Uhr, Arnum
„Country Roads: Lebenswege“ – Gottesdienst mit Pn. Eiben

30. Juli, 11 Uhr, Arnum
„Es geht nur gemeinsam.“ Mitmachgottesdienst mit P. Tyra

6. August, 11 Uhr, Hemmingen
Musical-Gottesdienst mit P. Beyger

13. August, 18 Uhr, Hiddestorf
„Zwischen Kinderliedern und Disco-Beat“ mit P. Gnügge

Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzen und Pattensen e.V.



Ausgabe Arnum: Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr
Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen

Nähere Informationen gibt es unter der Rufnummer (0157) 35 56 94 69
(bei Frau Dorothea Bartram) oder bei der 1. Vorsitzenden unter Telefon
(0175) 7 80 24 16 (Frau Dietlind Osterkamp).

ARNUM

Förderverein der Wehrkapelle Maria Magdalena Arnum e.V.

Wegen den in der kommenden Woche beginnenden Sommerferien müssen wir unsere Mitgliederversammlung verschieben und deshalb lade ich jetzt alle Mitglieder und Freunde vom Förderverein der Wehrkapelle Maria Magdalena e.V. ein zu

Montag, den 21. August 2023, um 19.00 Uhr, in die Wehrkapelle.

TAGESORDNUNG:

1. Begrüßung
2. Genehmigung des Protokolls der Mitgliederversammlung vom 29. August 2022
3. Geschäftsbericht der Vorsitzenden
4. Bericht des Schatzmeisters zu der Vermögensübersicht zum 31. Dezember 2022
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Wahl der Kassenprüfer
7. Entlastung des Vorstandes
8. Rücktritt der Vorsitzenden / stellv. Vorsitzenden
9. Wahl eines /einer Vorsitzenden, eines /einer stellv. Vorsitzenden und des /der Schatzmeister(s)/in gem. § 9 (2) der Satzung
10. Verschiedenes

Wegen der anstehenden wichtigen Wahlen bitte ich um eine möglichst zahlreiche Teilnahme.

Susanne Lesinski

Einladung zum Kochabend in der Friedens-Kirchengemeinde Arnum, unsere Fortsetzung folgt ...

NOCHE ESPANOLA

Weiter geht's mit unseren Kochkünsten und Gemeinschaftserlebnissen. Lasst euch inspirieren von einem spanischen Kochabend in lauschiger Atmosphäre unter freiem Himmel.

Wann? Am 28. Juli 2023 ab 18.30 bis 22.00 Uhr

Rezepte und frische Zutaten (auch vegetarische Variationen) liegen parat. Wir werden unterstützt von einem Experten für kulinarische Erlebnisse. Anmeldung erbeten per E-Mail an kg.arnum@evlka.de oder telefonisch bei Anke Meier (0 51 01) 5 82 63 (ab 20.00 Uhr). Die Teilnehmerzahl ist auf 20 Personen begrenzt.

Friedenskirche Arnum

Freitagsfreiraum

abschalten – auftanken – den Blick weiten



Eine Andacht an jedem ersten Freitag im Monat mit Texten, Liedern, Impulsen zu unterschiedlichen Themen.

7. Juli 2023 um 19 Uhr

Thema: „Sommer, Sonne, Eiscreme“



Friedenskirche Arnum | Bockstraße 33 | 30966 Hemmingen

DRK-Ortsverein Arnum

TREFFEN – BITTE BEACHTEN!

Unser monatliches Treffen findet am **Donnerstag, dem 13. Juli 2023 um 14.30 Uhr im Café Webstuhl** statt.

Anmeldungen nimmt Frau Gieseke bis zum **6. Juli 2023** unter der Telefon-Nummer (0174) 3 90 46 20 entgegen.

BLUTSPENDE

Am **Mittwoch, dem 12. Juli 2023** kann in **Arnum** wieder Blut gespendet werden. Der DRK-Ortsverein Arnum lädt ganz herzlich dazu ein.

Bitte die neuen Zeiten beachten!

Die **Blutspende findet von 16.00 bis 19.30 Uhr**, nicht wie gewohnt in der Wäldchenschule, sondern **in der Turnhalle der Wäldchenschule Arnum** statt. Der Grund sind Baumaßnahmen in der Schule.

Alle Spenderinnen und Spender müssen neben ihrem **Blutspendenpass** auch ihren **Ausweis** dabei haben.

Leider kann auch dieses Mal das beliebte Buffet nicht angeboten werden. Für Ersatz wird auf jeden Fall gesorgt.

Jeder Erstspender erhält wieder einen Tankgutschein. **Es wird für alle Spender/innen eine Stammzelltypisierung angeboten.**

TERMINE UND ANGEBOTE

- **Gymnastik für Seniorinnen, Freitag von 8.30 bis 9.30 Uhr**,
im Gemeindehaus der Friedenskirche in Arnum
Leitung & Auskunft: Christine Harrenga-Reese, Tel. (0163) 6 96 48 10
- **Wassergymnastik für Damen im Büntebad**
Dienstag von 8.15 bis 9.00 Uhr
Auskunft und Anmeldung: G. Gieseke, Tel. (0174) 3 90 46 20
- **Sozialstation**
Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation
weiter, Göttinger Straße 46 – 48 in Arnum, Tel. (05 11) 41 64 42
- **Essen auf Rädern**
„Menu-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Tel. (05 11) 41 64 42
- **Kleiderkammer**
DRK Laatzen (DRK-Rettungswache), Nürnberger Straße 5
Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.
Ausgabe ist mittwochs von 9.00 bis 11.00 Uhr.
- **Monatliche Mitgliedertreffen**
Jeden 2. Dienstag im Monat.
Wo die Treffen stattfinden, wird rechtzeitig bekannt gegeben.

Gemeinsam spielen

Freitag, den 21. Juli 2023 | 19 Uhr
Gemeindehaus Arnum



Für alle Spielbegeisterten von 18 bis 99 Jahren.
Wir spielen Brettspiele, Kartenspiele und alles, was uns Spaß macht.
Eigene Gesellschaftsspiele und Spielideen sind willkommen.

Weitere Spieleabende: 18. August und 15. September 2023



Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Getränke gibt es gegen Spende.

Friedens-Kirchengemeinde Arnum
Ansprechpartnerin: Dorothea zum Eschenhoff; Telefon: 05101/2401
Veranstaltungsort: Gemeindehaus | Bockstraße 33 | 30966 Hemmingen

BünteBad und BünteSauna vorübergehend geschlossen

Büntebad
Hemmingen

Wegen Revisionsarbeiten bleiben das BünteBad
und die BünteSauna in der Zeit vom
6. Juli bis einschließlich 14. August geschlossen.

Ab dem 15. August gelten wieder die normalen
Öffnungszeiten. Das Team vom BünteBad bedankt sich für
Ihr Verständnis und wünscht einen schönen Sommer!



Das Büntebad im Internet

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone
oder online unter www.buentebad.de.

Büntebad
Hemmingen

Klaus Schönfelder

* 09.03.1939
† 05.06.2023

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die uns in so
vielfältiger Weise ihre Anteil-
nahme erwiesen haben.

Im Namen der Familie

Haiga und Thomas Glende

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30



Leif Debor

Rechtsanwalt und Notar

Fachanwalt für Steuerrecht und Insolvenzrecht

Königstraße 53
30175 Hannover

Telefon (05 11) 31 60 63
www.kanzlei-debor.de

Gartenarchitektur schafft
mehr Lebensqualität –
jeden Tag!

horand
Garten- & Landschaftsbau

- Neuanlagen
- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Holzzäune
- Spezial-Baumfällung
- mit Zertifikat (FISAT)
- Baumpflege
mit Seil-Kletter-Technik (FISAT)

Hoher Holzweg 20
30966 Hemmingen
Telefon 0 51 01 / 5 80 77
Fax 0 51 01 / 8 53 64 56
www.horand-galabau.de

*... mehr Freude an
Ihrem Garten*

GESUND UND FIT



...IN DEN SOMMER

- Personal Training, Sport in der freien Natur
- Ernährungsberatung, die schmackhaft ist
- Gut betreut und jederzeit für Dich da
- Wir erreichen Deine Ziele!

Frank Schumann,
Dein Coach und Personal Trainer
0176 46199941
frank.schumann@cfcoach.de
frankschumann.cleanfitness-life.de



Sie mögen es NATÜRLICH?

Wir auch!

Treffen Sie eine gute Wahl
mit Lehmstreichputz!

- besteht aus natürlichen Rohstoffen
- sorgt für ein gutes Raumklima
- reguliert optimal die Feuchtigkeit im Raum

Entscheiden Sie sich NATÜRLICH!



Sebastian Kruska
Malermeister

www.malermeister-kruska.de | email: info@malermeister-kruska.de
Telefon 05102 828 92 34 | Mobil 0173 598 98 35



Termine ohne Gewähr: Es handelt sich bei den folgenden Terminen um Einträge, die von den Veranstaltern auf der Internetseite der Stadt Hemmingen in den Veranstaltungskalender eingetragen und gegen-

über der Stadt Hemmingen bis zum Anzeigenschluss der „rings um uns“ nicht abgesagt wurden. Für die Richtigkeit der Angaben wird keine Gewähr übernommen.

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
Juli					
05 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.: Gemeindehaus der Friedenskirche	12 Mittwoch	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	13 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Orchester Kunterbunt – Musikschule Hemmingen Türmchenschule, Hohe Bunte 2		Hemmingen-Westerfeld	19:10-23:00 Spielabend Skatclub Hemmingen Bürgersaal des Rathauses
	Hemmingen-Westerfeld	18:00-19:30 PAKO-Mitgliederversammlung Bürgersaal des Rathauses		Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
06 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz	14 Freitag	Arnum	15:30 Informationsveranstaltung SoVD – Ortsgruppe Arnum – Wilkenburg – Harkenbleck Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	19:10-23:00 Spielabend Skatclub Hemmingen Bürgersaal des Rathauses	17 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	18 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad-Selbsthilfwerkstatt für ALLE Heinrich-Hertz-Straße 23
07 Freitag	Arnum	15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark für Senioren Gemeindehaus der Friedenskirche	19 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.: Gemeindehaus der Friedenskirche
	Hemmingen-Westerfeld	19:00-21:00 Kaminzimmer Music & Dance präsentiert Franca Ferraro Gastwirtschaft zum Storchennest		Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
10 Montag	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde Rathaus	20 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
11 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad-Selbsthilfwerkstatt für ALLE Heinrich-Hertz-Straße 23		Hemmingen-Westerfeld	19:10-23:00 Spielabend Skatclub Hemmingen Bürgersaal des Rathauses
12 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.: Gemeindehaus der Friedenskirche		Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65

VERANSTALTUNGSKALENDER

21 Freitag	Arnum	15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark für Senioren Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	19:00-22:00 Gemeinsam spielen im Gemeindehaus Arnum
24 Montag	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde Rathaus
25 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad-Selbsthilfwerkstatt für ALLE Heinrich-Hertz-Straße 23
	Hemmingen-Westerfeld	18:00 Selbsthilfegruppe Amputierter für die Region Hannover Bürgersaal des Rathauses
26 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.: Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
27 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	19:10-23:00 Spielabend Skatclub Hemmingen Bürgersaal des Rathauses
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
31 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65

August

01 Dienstag	Arnum	10:00-12:00 Calenberger Diskussionsrunde Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad-Selbsthilfwerkstatt für ALLE Heinrich-Hertz-Straße 23
02 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.: Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	15:00 Informationsveranstaltung SoVD – Ortsgruppe Hemmingen-Westerfeld Rathaus

03 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	19:10-23:00 Spielabend Skatclub Hemmingen Bürgersaal des Rathauses
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
04 Freitag	Arnum	15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark für Senioren Gemeindehaus der Friedenskirche
07 Montag	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde Rathaus
08 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad-Selbsthilfwerkstatt für ALLE Heinrich-Hertz-Straße 23
09 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.: Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
10 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	19:10-23:00 Spielabend Skatclub Hemmingen Bürgersaal des Rathauses
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
11 Freitag	Arnum	15:30 Informationsveranstaltung SoVD – Ortsgruppe Arnum – Wilkenburg – Harkenbleck Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
14 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
15 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad-Selbsthilfwerkstatt für ALLE Heinrich-Hertz-Straße 23
16 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.: Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
17 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz

Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
 E-Mail: info@bauhofkultur.de
 www.bauhofkultur.de



Bildquelle: jeweils bauhof e.v.

Veranstaltungsprogramm August/September 2023



Vorverkauf:

Eintrittskarten gibt es über die Homepage www.bauhofkultur.de/tickets oder in der Vorverkaufsstelle im Schreibwarengeschäft SchreibGuth, Göttinger Str. 62, Arnum. Es gibt eine Abendkasse.

Freitag, 11. August 2023, 19.00 Uhr

Blue Terrace

Blueskonzert

Wer sich für echte Blues-Live-Music interessiert, ist bei Blue Terrace genau richtig. Unter dem Motto „All Kinds of Blues Music“ liegt es ihnen am Herzen, die große musikalische Vielfalt der Bluesmusik auf die Bühne zu bringen. So lässt die Band intime romantische Balladen, mitreißende swingende Tempi und Energie geladene Grooves in einer harmonischen Mischung das abendfüllende Programm zu einem Fest für die Ohren werden. Die Lust am Außergewöhnlichen hat die erfahrenen Musiker Haide Manns (Vocal, Tenorsax), Mathias Dittner (Bass, Vocals), Carsten Grotjahn (Guitars), Maximilian Tetttschlag (Keyboards) und Thomas Mehrwald (Drums) zusammengeführt.



Foto: Helge Krückeberg

Blue Terrace ist eine energetische Bluesband, wie man sie nur selten antrifft. Der Funke springt von der Bühne einfach über. Die ZuhörerInnen spüren, dass die ganze Band auf der Bühne vor ihnen ihre Musik liebt und lebt. Alte wie neue Blues-Fans und Interessierte, die den Blues erst noch für sich entdecken möchten, kommen bei den Konzerten von Blue Terrace voll auf ihre Kosten.

Veranstaltungsort: Open Air! Park der Sinne, Karlsruher Straße 101, 30880 Laatzen

Eintritt: 24,- Euro / ermäßigt 20,- Euro

Foto: Sascha Pierró

Freitag, 18. August 2023, 19.00 Uhr

milou & flint

Zwischen gold, grün und pink

Man nehme zwei glasklare Stimmen. Dazu Gitarre und Klavier plus Akkordeon, Cello und Glockenspiel. Obendrein noch eine Tüte alter Schrauben, rollende Murmeln und Salzstreuer. Kombiniert das Ganze mit Texten, die von der Liebe zum Leben erzählen und den bunten Verlockungen des Hier-und-Jetzt. Garniert mit Humor, Augenzwinkern und der unwiderstehlichen Leichtigkeit des französischen Chansons. Als i-Tüpfelchen kommt noch eine Zufallsbegegnung hinzu und et voilà, fertig ist die musikalischste Köstlichkeit seit Erfindung des zweistimmigen Gesangs: milou & flint.



Spätestens seit Ina Müller die beiden persönlich in ihre Sendung „Inas Nacht“ Ende 2018 eingeladen hatte, sind milou & flint längst mehr als ein Geheimtipp. Mal bunt, mal fröhlich verspielt, mal nachdenklich. Sie lieben das ehrlich Handgemachte und mit ihrem perfekten Harmoniegesang à la Simon & Garfunkel verleihen sie jedem Auftritt eine gewisse Lagerfeuerromantik. Neben ihren zahlreichen Konzerten in Deutschland traten milou & flint bereits bei Kulturfestivals in Japan, Portugal sowie Polen auf und erhielten 2018 den „Walther-von-der-Vogelweide-Preis“ für junge Liedermacher. milou & flint gehören definitiv auf die „100 things you have to hear before you die“-Liste.

Veranstaltungsort: Open Air! Park der Sinne, Karlsruher Straße 101, 30880 Laatzen

Eintritt: 24,- Euro / ermäßigt 20,- Euro

Foto: Anne de Wolff

Freitag, 1. September 2023, 20.00 Uhr

Katie Freudenschuss – „Nichts bleibt wie es wird“

Musikkabarett

Eine Frau, ein Flügel, eine große Sanduhr. Wer die preisgekrönte Entertainerin mit der feinen Beobachtungsgabe schon mal live auf der Bühne erlebt hat, weiß, dass ihre Abende immer eine abwechs-



glende-gartenbau.de
 (0172) 4261426 · (0511) 57006081

Glende
 Garten Bau GMBH

Garten- u. Landschaftsbau: Beratung u. Planung
 Bepflanzungen · Natursteinarbeiten
 Terrassen · Sichtschutz
 Bachläufe

Elektro Auge Gebäudetechnik UG

Hoher Holzweg 14 · 30966 Hemmingen
 Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax 260 87 52
 E-Mail elektro-auge@htp-tel.de

Ihr Elektromeisterbetrieb seit 28 Jahren in Hemmingen.

Wir bieten Ihnen folgende Leistungen an: Planung und Beratung · Neubauinstallation Altbauanierung Industriemontage Kundendienst · Installation von EDV-Netzwerken Installation von KNX Anlagen · Installation von LED-Beleuchtungsanlagen · Reparaturen Ihrer Eit-Anlage · E-Check Messung Ihrer Eit-Anlage Gerätemessungen nach VDE 0701+0702

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese fachgerecht aus.

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung!

Keine Angst vor Rohrleitungsschäden!

Unser grabenloses Sanierungsverfahren schont Ihre Nerven und den Geldbeutel!

Klauenberg
 GmbH
 Rohr- und Kanalservice

- Rohr- und Kanalreinigung
- TV-Kamerauntersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Rückstauschutz
- Rohr- und Kanalanierung

Zentrale Hannover: Wilhelm-Röntgen-Str. 1
 30966 Hemmingen
 ☎ 05 11 / 82 79 89

Niederlassung Braunschweig: Gotenweg 10
 38106 Braunschweig
 ☎ 05 31 / 234 46 84

www.ist-dein-rohr-frei.de

24-Std. Notdienst
 zertifizierter Fachbetrieb
 seit 1977
 www.ist-dein-rohr-frei.de

lungsreiche Mischung aus Kabarett, eigenen Songs, Stand-up und grandiosen Improvisationen sind. Mutig, emotional, spontan und mit offenem Visier.

Mit großer musikalischer Vielfalt versteht sie es, die großen und kleinen Begegnungen und Begebenheiten in Worte oder Kompositionen zu fassen. Berührend und lustig, melancholisch und böse. Dabei ist es Katies' besondere Stärke, immer wieder aus dem Moment Songs oder Gedichte zu kreieren. Die Interaktionen mit dem Publikum machen jeden Abend einzigartig.

Nichts bleibt wie es wird. Darauf können Sie sich verlassen!

Katie Freudenschuss ist Entertainerin – als Kabarettistin, Musikerin, Sängerin, Autorin und mit Improvisationstalent besticht sie durch ihre Vielseitigkeit und Präsenz. 2022 wurde sie dafür mit dem deutschen Kleinkunstpreis geehrt.

Diese Veranstaltung wird von der Region Hannover gefördert.

Eintritt: 24,- Euro / ermäßigt 20,- Euro

Freitag, 8. September 2023, 20.00 Uhr

Meta Hüper – „Wenn es Nacht wird ... Von Brel bis Ravel“

Chanson meets Klassik!

Wenn Meta Hüper mit Frackhose, Hosenträgern und Hut die Bühne betritt ist es, als ob die Zeit um 100 Jahre zurückgedreht wird. Die Berliner Chansonnière par excellence ist ein musikalischer Tausendsassa. Als Sängerin, Geigerin und Bandleader steht sie seit Jahren mit Größen wie Till Brönner, Max Raabe und Salut Salon auf internationalen Bühnen.



In ihrem Programm „Wenn es Nacht wird“ verbindet sie ihre klassischen Wurzeln mit der Liebe zur Musik der 20er Jahre und dem französischen Chanson. Dabei überzeugt die Vollblutmusikerin nicht nur durch ihren Gesang, sondern inszeniert die Stücke durch den Einsatz von Geige, Melodika, Singender Säge und weiterer Instrumente zu einem einzigartigen musikalischen Gesamtkunstwerk.

Meta Hüper wird begleitet von Jens Schlichting am Klavier. Der gefeierte Stummfilmpianist ist in Klassik und Jazz gleichermaßen zu Hause und versteht es, mit Feingefühl und musikalischer Raffinesse dem Abend einen besonderen Glanz zu verleihen.

„Wenn es Nacht wird“ ist so vielschichtig wie die Nacht selbst und verspricht vor allem eins: Es lohnt sich, wach zu bleiben!

Eintritt: 24,- Euro / ermäßigt 20,- Euro

Sonntag, 17. September 2023, 16.00 Uhr

Old Virginny Jazzband – „Jazz der Alten Schule“

Jazzkonzert

Überall, wo gepflegter Jazz der alten Schule gefragt ist, sorgt der Sound der „Old Virginny Jazzband“ für ein gutes Feeling. Die Old Virginny Jazzband präsentiert Jazz im Stil von Chris Barber und der Dutch Swing College Band. Seit 1985 jassen die Gründungsmitglieder Rainer Topp (Trompete, Flügelhorn), Ulrich Petersen (Posaune) und Mike Schultheiß (Bass) durchgängig zusammen. Mittlerweile haben sie sich mit Thomas Schäfer an der Gitarre, Ben Trutz am Banjo sowie Thomas Schäf am Saxofon deutlich verjüngt.



Alle Musiker der Band haben sich dem Old-Time-Jazz vom New Orleans Stil bis hin zu den Swing-Titeln der 30er Jahre verschrieben. Zusammen bringen die begeisterten Amateurjazzler, für die ihre Musik das schönste aller Hobbys ist, weit über 200 Jahre musikalische Erfahrung auf die Bühne!

Veranstaltungsort: Open Air! Kirchgarten der St. Nikolai-Kirche Hiddestorf Osterstraße 19, Hemmingen

Eintritt: 15,- Euro

Die „rings um uns“ können Sie auch online im Internet lesen:

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter www.stadthemmingen.de



köt he
Bäder Sanitär Heizung

frischere Ideen **Wir planen Ihr neues Traum-Bad!**

www.koethe-gmbh.de Tel. 0511. 42 67 96

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (0511) 41 02 89 - 30

Abfluss verrostet ...
Wanne zerkratzt ...
Farbe gefällt nicht mehr ...

Wanne raus – Dusche rein... Telefon auch behindertengerecht!* (0 51 01) 45 71

die neue wanne.de *Förderprogramm 159

Neubacher Sonnenschutz

Herstellung von:
Rollladen / Rolltore
Außenjalousien
Plisse / Markisen
Wintergartenbeschattungen
Vertikal-Jalousien
Motoren und Steuerung
Reparatur und Service

Rollladen- und Jalousiebau

Wir beraten Sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!

Marie-Curie-Str. 15 Telefon 0511 – 84 374 10
30966 Hemmingen hemmingen-sonnenschutz.de
neubachersonnenschutz1995@freenet.de

Das Fachgeschäft für Unterhaltungselektronik

Ganz nah bei Ihnen!

Fernsehgeräte Hi-Fi und Stereoanlagen Telefone
Seniorenhandys Satellitentechnik Antennenbau
Eigene Werkstatt Batteriewechsel für Ihre Uhr

Öffnungszeiten:
Mo.– Fr. 10.00–13.00 und 15.00–18.00, Sa. 10.00–12.00 und Mi. 10.00–13.00



FERNSEH-Hansen
Verkauf | Service | Beratung
vor Ort!

Dammstr. 4 | 30982 Pattensen
Tel.: 05101 - 12 633 | www.fernseh-hansen.de

– VHS AKTUELL – VHS AKTUELL – VHS AKTUELL –

Neue Kurse bei der Volkshochschule

Unser Programm finden Sie im Internet unter www.leine-vhs.de. Unsere neuen Programmhefte liegen in Bürgerbüros, Geschäftsstellen, Banken und in unseren neuen Räumen in der **Gutenbergstraße 2** zur kostenlosen Mitnahme aus.

Kurs-Nr. 30128H	Qigong in der Natur
Samstag, 5. August, 14.00 – 16.15 Uhr	Wir üben Qigong im Wald – das bedeutet, die Füße fest auf dem Erdboden verankert, wie die Bäume um uns herum – der Kopf „im Himmel“ – die Freiheit und Leichtigkeit werden spürbar – Yin und Yang sind im Einklang. Dazu die frische (Qi) Luft und das Zwitschern der Vögel.
Galerie-Café Webstuhl, Sohlkamp 2a Ohlendorf	Bitte dem Wetter angepasste Kleidung anziehen, da auch bei leichtem Regen geübt wird. Anfänger*innen und Fortgeschrittene sind herzlich willkommen.
Kurs-Nr. 40636L	Englisch A2/B1
dienstags, ab 15. August, 10.30 – 12.00 Uhr	Conversation in the morning: Time for a Lively Chat A good opportunity to enable you to make progress and gain confidence with the main focus on speaking skills by reading world news, exchanging opinions and discussing different points of view of a wide range of topics from newspaper and magazine articles, stories, jokes and so on.
15 Termine Laatzen	
Kurs-Nr. 10517H	ERSTE HILFE am Kind
Fr., 25. August, 17.30 – 20.30 Uhr	Kooperationsveranstaltung mit der Stadt Hemmingen Wie helfe ich Kindern bei Verletzungen, Krankheiten und Unfällen? Schnell kann eine Situation eintreten, wo gehandelt werden muss – diese Sorge begleitet alle, die Kinder erziehen, betreuen oder beaufsichtigen. Diese Veranstaltung vermittelt Eltern, Großeltern und betreuenden Personen Kenntnisse zu möglichen Erste Hilfe Maßnahmen bei Kindernotfällen.
Hemmingen- Westerfeld	
Kurs-Nr. 40803H	Französisch A2, Stufe I
dienstags, ab 5. September, 15.45 – 17.15 Uhr	Bienvenue! Sie haben sich bereits ca. 3 bis 4 Semester lang mit der französischen Sprache befasst. Wir werden die erworbenen Kenntnisse kurz wiederholen, um anschließend mit Freude und viel Üben fortzufahren.
15 Termine Hemmingen- Westerfeld	
Kurs-Nr. 40603L	Englisch A1, Stufe I
montags, ab 11. September, 11.15 – 12.45 Uhr	für Wiedereinsteiger*innen am Vormittag Dieser Kurs richtet sich an Teilnehmer*innen, die in entspannter Atmosphäre nach langer Pause ihr Schulenglisch auffrischen möchten. Wir kombinieren Textbucharbeit und Grammatik, um theoretisches Wissen zu erlernen. Gleichzeitig finden Aktivitäten statt, um auch das Sprechen der englischen Sprache zu aktivieren und erworbene Kenntnisse praktisch umzusetzen.
15 Termine Laatzen Voraussetzung: Ca. 3 bis 4 Jahre Schulenglisch	

Geschäftsstelle HEMMINGEN

Gutenbergstraße 2 **Telefon: (05 11) 8 98 86-262**
30966 Hemmingen E-Mail: info@leine-vhs.de
www.leine-vhs.de
Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr



SCHENKE LEBEN, SPENDE BLUT.

Mittwoch
12.
Juli

Wäldchenschule
30966 Arnum
Klapperweg 18
16:00 - 19:30 Uhr



RESERVIERE DIR EINEN TERMIN & REDUZIERE WARTENZEITEN
EINFACH DEN QR-CODE SCANNEN ODER
BLUT.SPENDE-LEBEN.DE/TERMINE

DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD

DRK Hemmingen

Im Juli und August legen wir eine Sommerpause ein.

Dadurch entfallen folgende regelmäßige Veranstaltungen:

- Gymnastik für Senioren/-innen
- Tanzkurs „Tänzlein 2023“
- „Der besondere Dienstag“
- Qi Gong-Kurs
- Selbsthilfegruppe „Epilepsie“

UNVERÄNDERT GIBT ES:

Spielenachmittag unter dem Motto „Das Leben ist bunt – Spiele auch!“

Martina Kreuzer freut sich auf weitere Teilnehmer, um neue Spiele auszuprobieren oder auch die Geselligkeit mit bewährten Karten-, Würfel- und Brettspielen zu genießen. Austragungsort der Spiele ist der Bürgersaal im Rathaus und zwar jeweils am Donnerstag von 15.00 bis 17.00 Uhr. Gäste können gerne an einer „Schnupperstunde“ teilnehmen.

Kegeln für Senioren/-innen

Jeweils am ersten Donnerstag im Monat, 15.00 bis 17.00 Uhr, auf der Kegelbahn in Hemmingen-Westerfeld, Hohe Bunte 6 (neben Hallenbad / unter Jugend-Kultur-Haus).

Peter Hauke, DRK-OV Hemmingen

Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen

Europe meets Down-Under – Chorkonzert des „Jungen Vokalensembels Hannover“



Am 13. Juli um 20.00 Uhr findet in der Trinitatiskirche Hemmingen ein besonderes Konzert statt. Als Abschluss der Vorbereitung auf die Gastspielreise nach Australien- und Neuseeland tritt das „Junge Vokalensemble Hannover“ mit einem besonderen Chorkonzert auf. Unter der Leitung von Prof. Klaus-Jürgen Etzold wird internationale Chormusik von der Renaissance bis heute dargeboten. Es werden bekannte Werke und neue Chormusik aus verschiedenen Welten gesungen.

Das Vokalensemble singt neben weltlicher und geistlicher A-cappella-Musik des 15. bis 21. Jahrhunderts auch Kantaten, Messen, Oratorien und Passionen. Einen weiteren Arbeitsschwerpunkt bildet die Beschäfti-

gung mit unbekannter A-cappella-Literatur des 20. und 21. Jahrhunderts. Der Chor zählt ca. 50 Sängerinnen und Sänger, die überwiegend musikalisch ausgebildet und stimmlich geschult, jedoch keine Berufssänger sind. Sie alle – in verschiedenen Berufen tätig – verbindet eine reichhaltige Chorerfahrung und die Freude am gemeinsamen Singen anspruchsvoller Chorwerke.

Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei, Spenden werden erbeten. Diese kommen zu gleichen Teilen dem Chor und der musikalischen Gestaltung der Kirchengemeinde zugute.

SG Hemmingen ehrt Volks- und Schützenkönig

Hemmingen – Mit Beginn der Coronapandemie wurden weite Teile des öffentlichen Lebens zurückgefahren. Davon war auch das alljährliche Volkskönigsschießen betroffen. In diesem Jahr konnte von der Schützengesellschaft Hemmingen erstmals wieder das Volkskönigsschießen mit sehr guter Beteiligung ausgerichtet werden. Eine weitere Neuerung stellte die Ehrung der Sieger dar: Zusammen mit Bürgermeister Jan Dingeldey sowie dem ersten Vorsitzenden Christian Kuckuck fand die Auszeichnung im Rahmen des Hemminger Stadtfests statt. Bei sonnigem Wetter sowie mit musikalischer Unterstützung vom Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Hiddestorf/Ohlendorf wurden die Gewinnerinnen und Gewinnen in der Einzeldisziplin, als Mannschaft sowie auch die Jugendlichen und Kinder ausgezeichnet. In der Einzelwertung sicherten sich durchgängig Frauen die ersten Plätze. Mit ausgezeichneten 51,6 Punkten wurde Carlotta Lorenz Volkskönigin. Ebenfalls den obersten Platz auf dem Podest erklomm die Mannschaft „Waschbären“ um Hannes und Nina Mohrmann sowie Jana Wlodarski mit insgesamt 144,2 Punkten (Summe der drei Einzelwertungen). Auch die Jugend lag leistungstechnisch auf Augenhöhe mit den Erwachsenen, wobei sich Lilith Wüstenhofer mit 49,6 Punkten den Sieg sicherte. Als Kinderkönigin konnte Matilda Domdey mit 36 Punkten mithalten.

Zu weiteren sportlichen Leistungen trugen die Schützen selbst bei. Neben dem Volkskönigsschießen wurde nämlich auch das Königsschießen gewürdigt. Hierbei konnte sich in einem Kopf-an-Kopf-Rennen Hans-Joachim Pusch die diesjährige Königswürde sichern (siehe Foto). Der bisherige Schützenkönig Jörg Hartzke erkämpfte sich im Rennen um den Altersbesten den ersten Platz. Für beide steht nun eines der jährlichen Highlights an: Silberne Halsketten weisen beim Schützenausmarsch in Hannover auf ihre außerordentlichen Leistungen hin. Zudem wurde anlässlich des 111-jährigen Bestehens der SG Hemmingen eine Jubiläumsscheibe ausgefochten. Mit einer Mischung aus Leistungs-

Kanzlei RECHTSANWÄLTE Gutenbergstraße

- Holger Landefeld Rechtsanwalt
- Andreas Wollweber Rechtsanwalt und Zwangsverwalter
- Shamla Ziai Rechtsanwältin

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60
E-Mail: info@kanzlei-gutenbergstrasse.de
www.kanzlei-gutenbergstrasse.de

Ihr Recht auf gutem Weg!

REISEBÜRO BANDURA GbR

Ihr Reisespezialist in Ricklingen!

Gerne beraten wir Sie zu Ihrem Traumurlaub.



📍 Göttinger Chaussee 195
30459 Hannover / Ricklingen

☎ 05 11 - 42 65 48

✉ hannover@reisebuero-bandura.de

🌐 www.reisebuero-bandura.de

Neu – per
WHATSAPP erreichbar:
0157 8192 69 66

Wir führen alle namhaften Reiseveranstalter!

fahrschule

seit 1934

Steckelberg

Ricklinger Stadtweg 7
Hannover – Ricklingen
☎ 05 11 / 42 16 28

Lise-Meitner-Straße 4
Hemmingen-Westerfeld
☎ 05 11 / 7 68 29 42

Hauptstr. 63
Hannover-Wettbergen
☎ 05 11 / 2 28 26 44

Telefon (05 11) 42 16 28 • www.steckelberg.de

- Führerscheinausbildung KOM, KRAD, PKW, LKW, TRAKTOR
- Aufbauseminar Fahranfänger (ASF), Punkteabbau (ASP)
- ADR-Fahrerschulung (Basiskurs, Aufbaukurs Tank, Fortbildung)
- Gefahrgutbeauftragtenschulung (Verkehrsträger Straße) + Fortbildung
- Flurförderzeugausbildung (Gabelstaplerfahrer)
- Ladungssicherung auf Fahrzeugen

Ärztetafel

Wir sind vom 31.07. – 16.08.2023 im Urlaub!

Vertretung: Praxis Dr. Liebeneiner, Praxis Dr. Goldenberg sowie alle anderen anwesenden Ärzte in Hemmingen und Arnum.



Dr. med. Christiane Mainitz
Dr. med. Christoph Borchers

Innere Medizin | Hausärztliche Versorgung

Rathausplatz 12 · 30966 Hemmingen
Tel. (05 11) 42 40 86 · Rezept-Telefon (05 11) 41 08 95 44

Dienstagfrauen

Helfen macht Freu(n)de!



Die Dienstagfrauen vom DRK-Ortsverein Hemmingen helfen gern!

Suchen sie eine sinnvolle Aufgabe?

Möchten sie sich für ältere oder kranke Menschen engagieren und sie unterstützen?

Warum arbeiten wir im DRK-Ortsverein Hemmingen?

Unser Leitsatz ist neben Henry Dunant, dem Begründer des Deutschen Roten Kreuzes, auch der weltberühmte Song der Beatles „Help!“ aus dem Jahr 1965.

Für viele sind Angst, was noch kommen wird, Einsamkeit, Alter oder Krankheit eine große Belastung. Hier werden die „Dienstagfrauen“ vom DRK-Ortsverein Hemmingen aktiv.

Und wir freuen uns über jede Frau, die sich uns anschließt und mithilft zu helfen. In unserem Programm werdet Ihr sicher etwas finden, wo Ihr gern mithelfen möchtet.

Wir freuen uns auf Euch! Interessierte wenden sich bitte an Britta Hoge.

Die Dienstagfrauen,
Helferinnen im DRK-Ortsverein Hemmingen

DRK-Ortsverein Hemmingen

Weidenkamp 5 · 30966 Hemmingen
Telefon 0511 7608313 · brittahoge.mut@gmail.com
www.drk-hannover.de

schießen und Zufallselement wurde die Jubiläumsscheibe an Eike Wnendt verliehen. Die SG Hemmingen gratuliert herzlichen allen Siegern. Mit dem anstehenden Stützenfest Hannover beginnt für die SG Hemmingen die Sommerpause. Die Unterbrechung bietet auch die Möglichkeit, die anstehende Königsfeier zu planen. Die Königsfeier findet voraussichtlich am 26. August statt.



Schützenkönig Hans-Joachim Pusch (li.) und Altersbester Jörg Hartzke
Bildquelle: SG Hemmingen

SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.

www.sc-hemmingen-westerfeld.de



EINLADUNG ZUR AUSSERORDENTLICHEN
MITGLIEDERVERSAMMLUNG

Freitag, den 11. August 2023, 18.00 Uhr, Vereinsheim Hohe Bunte

TAGESORDNUNG:

- TOP 1 Eröffnung und Begrüßung
- TOP 2 Überprüfung der ordnungsgemäßen Einberufung
- TOP 3 Feststellung der Beschlussfähigkeit
- TOP 4 Satzungsänderung

Durch den Bau und Betrieb des Wasserspielplatzes zur Inklusion von Menschen mit Behinderung und Beeinträchtigung ist nach Rücksprache mit dem zuständigen Finanzamt eine Satzungsänderung wie folgt erforderlich:

§ 2 Abs. 1 Satz 1 lautet aktuell:
Der Zweck des Vereins ist die Förderung des Sports.

§ 2 Abs. 1 Satz 1 soll neu wie folgt beschlossen werden:
Der Zweck des Vereins ist die Förderung des Sports, der Jugendhilfe und der Hilfe für Behinderte und beeinträchtigte Menschen.

§ 2 Abs. 1 Satz 2 lautet aktuell:
Der Satzungszweck wird verwirklicht insbesondere durch die Förderung sportlicher Übungen und Leistungen im Breiten- und Wettkampfsport, die Durchführung von sportlichen Veranstaltungen, die Pflege und den Ausbau des Jugend-, Senioren und Breitensports, den Einsatz von qualifizierten Übungsleitern und der Erhaltung und Pflege von Sportanlagen und Sportgeräten.

§ 2 Abs. 1 Satz 2 soll neu wie folgt beschlossen werden:
Der Satzungszweck wird verwirklicht insbesondere durch die Förderung sportlicher Übungen und Leistungen im Breiten- und Wettkampfsport, die Durchführung von sportlichen Veranstaltungen, die Pflege und den Ausbau des Jugend-, Senioren und Breitensports, den Einsatz von qualifizierten Übungsleitern und der Erhaltung und Pflege von Sportanlagen und Sportgeräten, sowie durch den Bau und Betrieb eines Wasserspielplatzes zur Inklusion von Menschen mit Behinderung und Beeinträchtigung.

§ 27 Absatz 1: Aktualisierung Beschlussdatum Mitgliederversammlung der vorgenannten Satzungsänderungen

§ 27 Absatz 2: Aktualisierung Eintragsdatum Vereinsregister (VR 3739) der vorgenannten Satzungsänderungen

- TOP 5 Anträge
- TOP 6 Schlusswort des Vorstands

Zur Ausübung des Stimmrechts sind nach § 6 der Satzung nur Mitglieder berechtigt, die das 16. Lebensjahr vollendet haben. Anträge zur Tagesordnung sind spätestens 8 Tage vor der Mitgliederversammlung beim Vereinsvorstand schriftlich einzureichen.

Für den Vorstand des SC Hemmingen-Westerfeld:
Gerd Gerlach, Thorsten Brauer und Ulrich Kusche.

Der Vorstand

SPARTE LEICHTATHLETIK

Sarstedt und Edemissen:

Schnelle Sprints, weite Sprünge und ein toller 800-m-Lauf

Mit mehreren Siegen und weiteren vorderen Platzierungen kehrten die Hemminger Leichtathleten in den vergangenen Wochen von Wettkämpfen in Edemissen und Sarstedt zurück.

Beim hervorragend besetzten Pfingstsportfest in Edemissen gingen zwei Hemminger Siege auf das Konto von Jannis Dannenberg: im Kugelstoßen mit 10,15 m, womit er zu den Top 10 in Niedersachsen gehört, und über 300 m, für die er 44,16 Sekunden benötigte. Über 100 m kam er in 13,14 Sek. als Zweiter ins Ziel.

Für den dritten Sieg und die beste Hemminger Leistung sorgte Jakob Knublauch über 800 m. Der Zwölfjährige, der kurz zuvor Kreismeister über diese Distanz geworden war, wollte endlich unter 2:40 Minuten bleiben. Er lief ein couragiertes und gleichmäßiges Rennen. Die Durchgangszeit bei 600 m ließen auf die gewünschte Zeit hoffen. Dann zog er das Tempo noch einmal kräftig an, zog an weit vor ihm liegende Läufer vorbei und siegte in tollen 2:34 Minuten. Damit führt er aktuell die Landesbestenliste an.

Über 75 m gelang es Alissa Wippich (W12), erstmals unter elf Sekunden zu bleiben: 10,96 Sek. bedeuteten Rang vier. Noch schneller war sie eine Woche später beim Sparkassen-Meeting in Sarstedt, als sie in 10,83 Sek. zum Sieg rannte. Damit gehört sie zu den besten Sprinterinnen im Bezirk. Bei den beiden Wettkämpfen in Sarstedt sprinteten noch weitere Hemminger vorne mit: Siegreich war auch Yakoub Samha (M08) in 8,64 Sek. über 50 m. Jonathan Hartmann (M10) steigerte sich auf 8,22 m und kam als Dritter ins Ziel. Als Dritte blieb auch Zoe Choudiakis (W08) in 8,90 Sek. noch unter neun Sekunden. Die Zwillinge Frida und Insa Hammersen (W09) belegten in 8,61 Sek. bzw. 8,97 Sek. die Plätze zwei und sechs.

Sarstedt ist ein gutes Pflaster für weite Sprünge. Anfang Juni knackte Alissa als Zweitplatzierte mit 4,19 m endlich die anvisierte Vier-Meter-Marke. Auf Rang drei folgte Helene Oumard mit 3,87 m. Zwei Wochen später gelang es auch Helene an gleicher Stelle, mit 4,06 m die vier Meter zu übertreffen. Weite Sprünge legten auch Paul Meise (3. Pl./M11) mit 4,20 m, Zoe und Yakoub als Sieger mit 3,39 m bzw. 3,46 m, Frida als Zweite mit 3,43 m und Jonathan als Dritter mit 3,80 m hin. Stark zeigten sich Paul und Jonathan auch beim Ballwurf. Mit 35 m bzw. 34,50 m ließen sie in ihren Altersklassen die Konkurrenz hinter sich.

Jutta Jaedicke

SPARTE TURNEN

Erfolgreicher Saisonabschluss mit Vereinsmeisterschaft der Turnerinnen

Am 25. Juni 2023 fanden die Vereinsmeisterschaften im Turnen des SC Hemmingen Westerfeld in der Tribünensporthalle statt. Insgesamt 26 Turnerinnen zeigten Übungen der Schwierigkeitsstufen P3 bis P7 am Boden, Balken, Reck und beim Sprung. Mit viel Engagement zeigten die Mädchen der Jahrgänge 2011 bis 2017 ihr Können. Für viele war es der erste Wettkampf, da während der Pandemie keine Wettkämpfe stattgefunden hatten. Dank guter Organisation der sechs Trainerinnen hatten nach circa zweieinhalb Stunden alle Ihre Übungen absolviert.

Trainerin Anna Giesemann lobte alle Teilnehmerinnen für die sehr gute und konzentrierte Leistung. „Wir wollten allen Turnerinnen die Möglichkeit geben, im Wettkampf zu zeigen, was sie in den letzten Monaten erarbeitet haben. Toll war zu sehen, dass sich viele im Vergleich zum Training noch einmal steigern konnten.“

Die Platzierungen nach Jahrgängen und Schwierigkeitsgrad bis Platz 3:

- P3 (2015-2017): 1. Platz Milla Hetzke (49,4 Punkte)
2. Platz Lia Rosa Kirchoff (47,7 Punkte)
- P3 (2013): 1. Platz Hermine Otto (49 Punkte)
2. Platz Lillylou Gerstemeyer (48,3 Punkte)
- P4 (2016): 1. Platz Josepha Meißner (53,9)
2. Platz Elea Sophie Jimenez Grabowski (53,4 Punkte)
3. Platz Elisabeth Kludt (52,7 Punkte)
- P4 (2011-2014): 1. Platz Ana Streche (50,9 Punkte)
2. Platz Ella Große (50,9 Punkte)

GRAMANN

Hannöversche Landschlachtere



AHRBERG

beste Meisterqualität seit 1896

WERKSVERKAUF in Pattensen

von Dienstag - Samstag geöffnet



Wochentipps vom
04.07. - 08.07.2023

Grillpaket

nur
27,50€

5 Nackensteaks - auf Wunsch auch mariniert
5 Grillbratwürstchen - 500 g/5er-Paket
5 Bratwürstchen - aus unserer Bratwürstervielfalt | nach Wahl | 375 g/5er-Paket
5 Schinkengriller - 500 g/5er-Paket
+ 1 x Aioli o. Curry-Dip GRATIS



irrtümer
vorbehalten

Grobe Bratwurst Stück | **1,40 €**
für Grill und Pfanne
ab 5 Stück nur Stück | **1,20 €**

Gyrosgeschnetzeltes 100 g | **1,29 €**
küchenfertig zubereitet

5 leckere Käsekrainer
und eine Schale (500 g)
mediterraner Nudelsalat nur | **7,50 €**
frisch aus unserer Feinkostküche

Ludwig-Erhard-Straße 25

www.gramann-ahrberg.de

(im Gewerbegebiet)

Dienstag - Freitag: 8 - 18 Uhr | Samstag: 8 - 14 Uhr

gödicke
druck

DESIGN

PRINT

FINISHING

Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH

Weetzener Landstraße 106 C · 30966 Hemmingen
Tel. 05 11 / 41 02 89-0 · info@goedicke-druck.de
Fax 05 11 / 41 02 89-50 · www.goedicke-druck.de

Spielenachmittag

**Das Leben ist
bunt –
Spiele auch!**



Gemeinsam Spiele kennenlernen und uns vom Alltag ablenken ...

... das wollen wir beim Spielenachmittag im Bürgersaal des Rathauses Hemmingen-Westerfeld.

Jeden Donnerstag um 15.00 Uhr können neue Spiele ausprobiert oder auch bewährte Karten-, Würfel- und Brettspiele gespielt werden. Wir haben eine breite Auswahl für Erwachsene jeden Alters.

Veranstalter ist der DRK Ortsverein Hemmingen, aber auch Interessierte, die kein Mitglied sind, sind herzlich willkommen, gemeinsam mit gleichgesinnten Menschen Spaß zu haben und die Geselligkeit und Abwechslung zu genießen.

Für Fragen und weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Martina Kreuzer (ina.kreuzer@gmx.de) oder an den Ortsverein Hemmingen. Ihre Anmeldungen senden Sie bitte an den Ortsverein Hemmingen.

Wann: donnerstag, um 15.00 Uhr

Wo: Bürgersaal, im Rathaus Hemmingen-Westerfeld

DRK-Ortsverein Hemmingen

Weidenkamp 5 · 30966 Hemmingen
Telefon 0511 7608313 · brittahoje.mut@gmail.com
www.drk-hannover.de

- P5 (2014/2015): 1. Platz Insa Hammersen (58,9 Punkte)
2. Platz Johanna Preihs (58,7 Punkte)
3. Platz Frida Hammersen (58,3 Punkte)
- P5 (2012): 1. Platz Emilie Linke
- P6 (2013): 1. Platz Charlotte Rey (62,6 Punkte)
2. Platz Paula Wiedemann (61,8 Punkte)
3. Platz Klara Dietzek (60,7 Punkte)
- P6 (2011/2012): 1. Platz Carlotta Götting (61,3 Punkte)
2. Platz Jolene Hunger (60,5 Punkte)
3. Platz Hanna Gerber (56,7 Punkte)
- P7 (2010-2012): 1. Platz Viktoria Ellersieck (65,3 Punkte)
2. Platz Mathea (64,7 Punkte)
3. Platz Charlotte Wolf (63,6 Punkte)



Nach den Sommerferien starten die Turnerinnen mit dem Training der neuen G-Übungen. Für kommende Wettkämpfe möchte das Team einheitliche Turnanzüge für alle anschaffen. Hierfür sucht der Verein noch nach Sponsoren und freut sich über Kontaktaufnahme.

Ulrike Wiedemann

SPARTE KARATE

Kurz vor den Ferien haben sich 20 Mitglieder der Sparte Karate einer Prüfung gestellt. Vor dem Prüfer Frank Gierk mussten Grundschultechniken, Kombinationen, Kata (festgelegte Form) und Partnerübungen gezeigt werden. Am Ende waren alle erfolgreich und können sich nun über eine neue Graduierung freuen. Wer sich für Karate interessiert, ist herzlich zum Schnuppertraining eingeladen.

Zu finden sind die Karateka montags von 19.45 bis 21.00 Uhr (Erwachsene) und donnerstags von 17.15 bis 20.15 Uhr (3 Kindergruppen) in der Gymnastikhalle, direkt auf dem Sportgelände, Hohe Bünte 8. Weitere Informationen hält die Vereinshomepage www.sc-hemmingen-westerfeld.de bereit.



Karina Erdmann

SPARTE TRAMPOLIN

Bronze im Trampolin-Einzel

Der steile Aufstieg von Yorick Gerdes geht weiter. War er letztes Jahr über den Finaleinzug bei den internationalen Gym-City-Open in Cottbus hocherfreut, so konnte er dieses Jahr schon über die Bronzemedaille jubeln. Dabei springt er 2023 als 13-jähriger auch gegen die 1 Jahr älteren Turner. Und er stand bereits hinter den beiden 14-jährigen aus Bayern und Polen auf dem Treppchen. Der Abstand zum Sieger betrug nur 0,9 Punkte. Den Schwierigkeitsgrad konnte Yorick in den vergangenen Monaten auf 9,3 steigern. Auch da fehlen nur noch 0,7 Punkte zum Erstplatzierten. Geschafft ist auch die Qualifikation für die nächste Weltmeisterschaft. Außerdem springt er jetzt im nationalen Länderkampf für Niedersachsen.



Trampolin in Hemmingen – auf Kurs



Starke Trampoliner bei den Kreismeisterschaften

Stolze 18 Springerinnen und Springer aus Hemmingen sind in Laatzen angetreten, um Klasse Leistungen zu turnen. 10 von ihnen haben das Finale erreicht und ein besonderer Glückwunsch geht an Sarah Wyzgol und Yorick Gerdes zum Kreismeistertitel. Auf das Treppchen haben es auch Jannick Deichmann (Platz 2), Laura Hansow, Linus Gläser und Alena Langner (alle Rang 3) geschafft. Das Podest ganz knapp verpasst und somit Platz 4 erreichten Victoria Ellersieck (von 33 Teilnehmern in ihrer Gruppe), Julius Ramhorst und Lea Shahwan.

Trampolin in Hemmingen – großartig



Thorsten Langner

SPARTE JUDO

Gürtelprüfungen und Kids-Cup in Mellendorf

Am Samstag den 17.06.2023 fand in Mellendorf der 2. und letzte Kampftag der Kids-Cup Serie 2023 statt. Mit 101 Judoka war dieser Kampftag toll besucht und vom SC waren 8 Judoka (3 Mädchen und 5 Jungen) dabei. Für alle unsere Judoka war dies der Einstieg in das Wettkampfleben. So zeigten sie sich alle sehr engagiert und versuchten ihre ersten im Training erlernten Techniken umzusetzen. Die Mädchen belegten einen 2., 3. und 4. Platz. Die Jungs einen 1. Platz, zwei 3. Plätze und einen 4. und 5. Platz. Trainer Alexandra Baur und Stefan Romberg sind sehr stolz auf ihre Kämpfer und hatten auch alle zusammen eine Menge Spaß dabei.

Für zwei Judoka des SC Hemmingen-Westerfeld war Dienstag, der 13. Ein Tag des Glückes. Beide bestanden ihre Gürtelprüfung und dürfen nun den weiß-gelben Gürtel tragen. Auch konnten sie mit dem nun erworbenen weiß-gelben Gürtel an dem 17. Kids-Cup am 17. Juni 2023 in Mellendorf teilnehmen. Eine weitere Gürtelprüfung ist noch kurz vor den Sommerferien für den 4. Juli 2023 für weitere Judoka vorgesehen.

Herzlichen Glückwunsch auch von der Spartenleitung Bernd-Axel Schimmel an unsere tapferen Wettkämpfer und weiter so!

Alle Ergebnisse (Einzel- und Mannschaftswertungen) und das Gesamtmannschafts-Ergebnis vom 2. Kampftag des Kids-Cup 2023 ist auf der Webseite des NJV unter www.njv.de/untergliederungen/bezirk-hannover/regionen-kreise/ veröffentlicht.



Empelde ist näher als der Kröpcke.

Kostenfreier Parkplatz vor der Tür.

Seniorengerechter Eingang.

Ihr **Notar** für Testament, Vorsorgevollmacht, Grundstückskaufvertrag.

Ihre **Fachanwälte** für Familienrecht, Arbeitsrecht, Verkehrsrecht und Mietrecht.

Nenndorfer Straße 51 · 30952 Ronnenberg/Empelde

Tel.: 05 11 / 26 09 69 00

www.kanzlei-gerold.de

...seit 1925 überzeugen wir durch Qualität

LOVERMANN
MEISTERWERKSTATT
FÜR MALEREI UND ANSTRICH



Beratung - Ausführung - Verkauf

Lovermann GmbH
Göttinger Chaussee 113
Hannover-Ricklingen

www.lovermann-gmbh.de
info@lovermann-gmbh.de
Tel. 0511 / 42 27 30
Fax. 0511 / 42 52 83

Farben

Tapeten

Bodenbeläge

Heilpraktiker

Harriet Dechant
Heilpraktikerin

Naturheilpraxis

Matzdorfer Weg 11
30966 Hemmingen
05 11 · 679 58 248
www.naturheilpraxis-dechant.de

Amerikanische Chiropraktik
Applied Kinesiology
Osteopathie
Craniosacral-Therapie
Yamamoto Schädelakupunktur



Bildquelle: SC Hemmingen-Westerfeld

HARKENBLECK

DRK-OV Hemmingen – OT Harkenbleck

Seniorenkaffeetafel im Feuerwehrhaus Harkenbleck

Die Kaffeetafel entfällt in der Sommerpause (6. Juli bis 16. August 2023).

Infos bei Frau Christel Klauke (Telefon 0173 / 4 97 31 72)

– Weitere Veranstaltungen des DRK-OV Hemmingen siehe unter Devese / Hemmingen-Westerfeld –

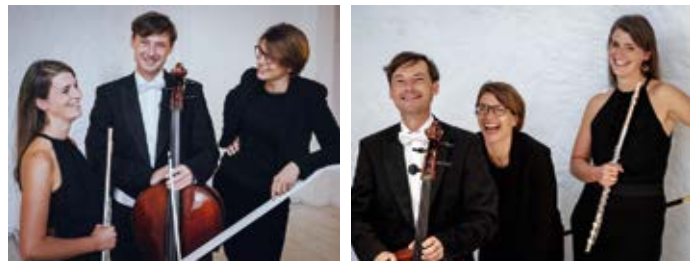
HIDDESTORF / OHLENDORF

Heuhüpfer e.V.

Der Heuhüpfer e. V. organisiert erneut ein Streuobstwiesenkonzert auf dem Kampfelder Hof!

Am 25. August 2023, um 19.00 Uhr, spielt das „schelberg-trio“ zum zweiten Mal auf der Streuobstwiese des Kampfelder Hofes in Hiddestorf. Bereits im Sommer 2018 verzauberte das Trio mit Romantik pur die Zuhörer unter den Obstbäumen. Die herzliche Aufnahme und die prächtige Atmosphäre haben die Musiker*innen veranlasst nach 5 Jahren erneut ein Konzert in Hiddestorf zu geben. Mit Stücken von französischer Romantik bis zu jiddischen Tangos und argentinischer Leidenschaft verspricht es wieder ein fantastischer Abend zu werden.

Der Eintritt ist frei, eine Hutkasse geht rum. Wenn möglich, bringen Sie sich bitte eine eigene Sitzgelegenheit mit. Getränke aus dem Hofladen und ein kleiner Imbiss vom Heuhüpfer e. V. werden vor Ort angeboten.



Fotos: Christian Lange <https://www.instagram.com/langesfoto> – Mit freundlicher Genehmigung des schelberg Trios www.schelberg-Trio.de

WILKENBURG

SV Wilkenburg von 1923 e.V.

SPARTE FUSSBALL

Toller Erfolg für Alt senioren Ü60 der SG Wilkenburg / Gleidingen

Einen tollen Erfolg können die Fußballer der Alt senioren Ü60 der SG Wilkenburg / Gleidingen für sich verbuchen: bei der in diesem Jahr vom SC Blau-Weiß 94 Papenburg ausgerichteten 8. Krombacher Niedersachsenmeisterschaft belegte das Team von Trainer Maximilian von Campe am Wochenende 16. bis 18. Juni 2023 unter 28 teilnehmenden Mannschaften einen hervorragenden 5. Platz.

Die Gruppenphase der Gruppe A begann mit einem mühelosen 3:0-Erfolg gegen die SG Hambühren/Oldau, da der Gegner nicht antrat. Im folgenden Spiel trennte sich die Spielgemeinschaft von der SG Stade noch torlos 0:0, ehe zunächst die SG Moerse/Heiligendorf mit 2:0 und danach der Hagener SV mit 1:0 besiegt wurden. Damit sicherte sich die SG Wilkenburg/Gleidingen mit einem Torverhältnis von 6:0 und 10 Punkten den Gruppensieg der Gruppe A und schaffte damit den Sprung ins Viertelfinale. Gegner war erneut die SG Moerse/Heiligendorf, die sich als Gruppenzweiter der Gruppe A ebenfalls für das Viertelfinale qualifiziert hatte. Diesmal setzte sich der Gegner aus dem Kreis Wolfsburg mit 1:0 durch. Für die Wilkenburg/Gleidingen Kombination war damit Schluss. Kleiner Trost für die Unterlegenen: der siegreiche Gegner gewann auch das Halbfinale gegen den TuS Frisia Goldenstedt im Neunmeterschießen und erreichte damit das Finale. Dort stand es nach regulärer Spielzeit gegen die SG Heidetal/Ilmenau noch 0:0, ehe der spätere Niedersachsenmeister aus Heidetal letztendlich das Neunmeterschießen mit 4:3 gewann. Dennoch war die Teilnahme an der Niedersachsenmeisterschaft mit Teilnehmern aus ganz Niedersachsen ein tolles Erlebnis für das gesamte Team und die mitgereisten Schlachtenbummler.

Auch das Rahmenprogramm hatte es in sich: Am Freitagnachmittag stand bereits kurz nach der Ankunft eine Besichtigung der Meyer-Werft in Papenburg auf dem Programm. Dort werden unter anderem die AIDA-Kreuzfahrtschiffe gebaut und die traditionelle Emsüberführung der Kreuzfahrtriesen lockt immer wieder Tausende interessierter Zuschauer an. Am Samstagabend fand im Anschluss an das Turnier die „Champions Party“ mit Ehrung des neuen Niedersachsenmeisters statt. Erst am Sonntag kehrte die erfolgreiche Spielgemeinschaft wieder nach Hause zurück. Für die SG Wilkenburg / Gleidingen spielten:



stehend von links: Egbert Wöbbecke, Maximilian von Campe, Andreas Lemke, Uwe Claaßen, Axel Henning, Robert Passinger, Trainer Karl-Heinz Rumohr, Betreuer und 2. Torwart Norbert Oelze, knieend von links: Behyar Yousefian, Ulrich Grimpe, Bernd Seidel, Detlef Deiters, Jürgen Seidel und Norbert Hische. Foto: Bettina Claaßen



Glaserei Wissel
Glasermeister Rainer Wissel

Verglasungen jeder Art
Reparaturen – schnell und zuverlässig

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung) 30966 Hemmingen
- Holz- und Kunststofffenster Ortsteil Arnum
- Isolier- und Funktionsgläser Göttinger Straße 56
- Spiegel · Glasplatten Tel. 0 51 01 / 925 100
- Ganzglastüren · Glasdächer Fax 0 51 01 / 925 101

Verschiedenes

Kundendienst

für alle Elektrohaushaltsgeräte, wie z. B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.
Fachgeschäft: Ippenstedter Straße 23 · Pattensen-Jeinsen
Telefon (0 50 66) 76 85 · www.elektro-hoefer.de



Wir erledigen für Sie (fast) alles.

☎ (05 11) 41 42 85

Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!

Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten.
Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.

Senioren-Service Frank Bosse · 30966 Hemmingen
Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · www.senioren-service-bosse.de

Heißwassergeräte-Kundendienst

STIEBEL ELTRON und andere Fabrikate,
Elektro- und Sanitärarbeiten
Fachgeschäft: Ippenstedter Straße 23 · Pattensen-Jeinsen
Telefon (0 50 66) 76 85 · www.elektro-hoefer.de



www.PCDIENST-HEMMINGEN.de – Telefon (0 51 01) 99 13 74

Stellenmarkt

WIR BRAUCHEN VERSTÄRKUNG: **Metallbauer Konstruktionstechnik**
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter: info@metallbau-muenkel.de
KARL-H. MÜNDEL GmbH · Carl-Zeiss-Straße 2-4 · Tel. (05 11) 42 31 33
Suche zuverlässige Hilfe bei Grabpflege + Gießen einer Grabanlage
auf dem alten Hemminger Friedhof. ☎ (0174) 4 35 27 95

Anzeigenannahme:

Telefon: (05 11) 41 02 89-30
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume

Arnum, Laden zu vermieten, ca. 100 m², mit Keller, 700,- Euro + NK
☎ (0 51 01) 36 36

Ankauf / Verkauf

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160, www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm



- Verkauf
- Vermietung
- Verwaltung

Profitieren Sie von unserer langjährigen Marktkenntnis



BARTELT Immobilien

2 x in Ihrer Nähe Büro Pattensen Büro Hannover ☎ 05101 91 53 53
0511 123 139 88

WWW.BARTELT-IMMOBILIEN.DE

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

Verkaufen Sie mir Ihr Haus bzw. Garage nach anerkanntem Gutachten und bleiben preiswert und entspannt drin wohnen. Ich freue mich auf Ihren Anruf. ☎ (0177) 5 52 04 67

Ruhiges Paar (29) sucht ab 4 Zi. m. Blk./Garten ☎ (0151) 55 63 21 69



Stadt Hemmingen
familienfreundlich im Grünen

Wohnraumsuche

Die Stadt Hemmingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt Wohnraum im Stadtgebiet in allen Stadtteilen vorrangig zum Zwecke der Unterbringung von Menschen nach der Flucht. Die Kapazitätsgrenze des zur Verfügung stehenden Wohnraums ist erreicht, wir hoffen sehr auf die Unterstützung der Hemminger Einwohnerinnen und Einwohner.

Ihre Anfrage wird streng vertraulich behandelt. Sie können uns gern vermietbaren Wohnraum in allen erdenklichen Größen zur Miete oder aber auch zum Kauf anbieten. Wir werden schnellstens Ihr Angebot prüfen und sichern Ihnen schon heute eine zügige, kompetente Abwicklung zu.

Interessierte Eigentümer und Hausverwaltungen werden gebeten, sich an den

Service Liegenschaften/WiFö
Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 41 03-270 oder -118
Fax (05 11) 41 03-55-270
E-Mail heike.nowarre@stadthemmingen.de

zu wenden. Gern stehen wir Ihnen für persönliche Gespräche, Rückfragen oder Auskünfte zur Verfügung.



Mercedes-Benz

HALM

www.mercedes-halm.de



Ihr guter Stern für die Region Hannover

Autohaus Halm GmbH

Autorisierter Mercedes-Benz PKW-Verkauf und Service, Nutzfahrzeug-Service und Vermittlung

Robert-Bosch-Straße 1 · 30989 Gehrden
Telefon: 05108-9191-0
E-Mail: info@mercedes-halm.de
www.mercedes-halm.de

Für Sie immer eine gute und sichere Fahrt!

- Verkauf Neuwagen, Junge Sterne & Gebrauchtwagen
- Top-Service für Pkw, Transporter & LKW
- Teile- & Zubehörverkauf • Schnelle Unfallhilfe

REISEBÜRO BANDURA GbR

Ihr Reisespezialist in Ricklingen!
Gerne beraten wir Sie zu Ihrem Traumurlaub.

 Göttinger Chaussee 195
30459 Hannover / Ricklingen

 05 11 - 42 65 48

 hannover@reisebuero-bandura.de

 www.reisebuero-bandura.de

Wir führen alle namhaften Reiseveranstalter!



Neu – per
WHATSAPP erreichbar:
0157 8192 69 66

METALLBAU KRÖSCHE

Arnum · Hoher Holzweg 37
Telefon (0 51 01) 99 05 95
Fax (0 51 01) 99 05 96
info@metallbau-kroesche.de
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung



Tore · Türen · Zargen · Antriebe

gödicke druck®

DESIGN

PRINT

FINISHING

Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH
Weetzener Landstraße 106 C · 30966 Hemmingen
Tel. 05 11 / 41 02 89-0 · info@goedicke-druck.de
Fax 05 11 / 41 02 89-50 · www.goedicke-druck.de



GÄRTENVONGLENDE

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Planung | Gestaltung | Ausführung | Pflege

Der Meisterbetrieb aus Hemmingen
Tel. 0174 9903696 · kontakt@gaertenvonglende.de



Arnumer Seniorenhilfe im Alltag

Tel. (05 11) 94 05 07 70

Göttinger Landstraße 7
30966 Hemmingen

seniorenhilfe.im.alltag@web.de
www.arnumer-alltagshilfe.de

Ihr Vaillant-Kompetenzpartner aus Hemmingen:



SANITÄR · HEIZUNG

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen

Telefon 0 51 01 - 36 87

jens.olvermann@olvermann-sanitaer-heizung.de